



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

20-е пленарное заседание

Понедельник, 1 октября 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Чарлз (Тринидад и Тобаго), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Филиппины г-ну Альберту дель Розарио.

Г-н дель Розарио (Филиппины) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поздравить Председателя с его избранием и предложить неизменную поддержку моей страны во время его пребывания на своем посту.

Каждый год мы подтверждаем свою приверженность нашей Организации Объединенных Наций и Уставу, который предельно ясно воплощает в себе наши надежды и чаяния на прогрессивный, мирный и безопасный мир. Наша Организация и Устав благополучно пережили мрачные времена и тяжелые испытания. Дух и буква Устава сохраняют свою актуальность и свое значение в нашем постоянно меняющемся мире. Наша работа неизменно

важна, даже в свете сомнений в актуальности многосторонних учреждений.

Все это стало возможным благодаря тому, что наша решимость достичь мира опирается на приверженность верховенству права. Сохранение веры в верховенство права позволяет нам относиться друг к другу справедливо и в духе суверенного равенства. Это обеспечивает правила, которые позволяют государствам взаимодействовать друг с другом и работать сообща. Это позволяет преодолевать произвол и односторонность. Приверженность верховенству права обеспечивает нам не только средства для урегулирования разногласий, но и основу для достижения лучшего взаимопонимания.

Наше отстаивание верховенства права опирается на наш опыт и наше мировоззрение как одного из государств — основателей Организации Объединенных Наций, которое активно действует на международной арене, а также на наши традиции как нации. Наша свобода была завоевана ценой огромных усилий. Наша демократия было обретена только после десятилетий диктатуры. Наше управление было запятнано коррупцией и протекционизмом в прошлом.

Наш президент Бенигно С. Акино III поставил верховенство права во главу угла своего

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



управления. В результате «культура безнаказанности» была преодолена, наша экономика находится сейчас на подъеме и права и свободы нашего народа гарантированы.

Среди самых серьезных угроз, с которыми мы по-прежнему сталкиваемся сегодня, — беспощадное смертоносное свидетельство способности человека уничтожить своего ближнего. Надо использовать всю силу верховенства права для того, чтобы предотвратить распространение ядерного оружия, содействовать ядерному разоружению и остановить незаконные потоки оружия. Филиппины горды тем, что руководили Конференцией 2010 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Историческое принятие программы из 64 действий укрепило правовой режим Договора.

Мы также поддерживаем зоны, свободные от ядерного оружия, в том числе учрежденную Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии зону, свободную от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии. Важно, чтобы такие зоны были созданы в нестабильном регионе Ближнего Востока, как было предусмотрено Обзорной конференция 2010 года. Филиппины высоко оценивают действия государств региона, государств — депозитариев резолюции 50/78 1995 года, Генерального секретаря Пан Ги Муна и правительства Финляндии по подготовке конференции 2012 года, участники которой также будут стремиться к достижению этой самой неотложной цели.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является еще одним важнейшим элементом глобального разоружения и нераспространения. Филиппины воздают должное Индонезии, которая входит в число государств, указанных в приложении 2, в связи с ее недавней ратификацией Договора, и вновь призывает остающиеся восемь государств, указанные в приложении 2, присоединиться в кратчайшие возможные сроки к ратификации. Другие государства, не включенные в приложение 2, но не являющиеся участниками Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, должны сделать то же самое для обеспечения универсальности Договора.

Мы также должны активно работать над обеспечением соблюдения норм мирного времени и гуманитарного права в многочисленных

региональных конфликтах, которые затрагивают жизнь, безопасность и благосостояние миллионов людей во всем мире. В этой связи миротворчество является важнейшим инструментом для выполнения мандата по Уставу. Несмотря на ограниченные ресурсы, Филиппины вносят свой вклад в решение этой важной задачи. В настоящее время мы являемся крупным вкладчиком в миротворческие миссии Организации Объединенных Наций. Мы призываем другие страны также делать все, что в их силах, на этом направлении. И мы поддерживаем новаторские усилия, нацеленные на то, чтобы помочь пострадавшим от военных действий общинам, включая предложения о возможном невооруженном миротворческом персонале, который призван расширить гражданский компонент наших операций.

Филиппины также признает важную роль женщин в деле содействия миру и продолжают направлять все больше женщин-миротворцев в миротворческие миссии. Мы стремимся достичь и превзойти целевые показатели в 10 процентов в отношении развертывания женщин в воинских контингентах стран и в 20 процентов — в отношении развертывания сотрудников полиции.

С учетом того, что десятая часть населения нашей страны находится за границей, у нашего стремления укрепить верховенство права есть весьма реальное человеческое измерение. Для дальнейшей активизации международного диалога и сотрудничества Филиппины выступают в качестве одного из главных сторонников развития норм международного права, которые будут защищать не только наших филиппинцев за границей, но и всех мигрантов. Торговля людьми является преступлением такого масштаба, что с ним не может бороться в одиночку ни одно государство или даже группа государств. Международное сообщество в целом должно единым фронтом выступить на борьбу с этим бедствием. По этой причине Филиппины стали одним из членов — основателей Группы друзей, объединившихся в борьбе с торговлей людьми, и мы являемся одним из основных авторов принимаемой раз в два года резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросу о торговле женщинами и девочками.

В этой связи мы призываем все государства-члены к выполнению Глобального плана действий по борьбе с торговлей людьми и ратификации и осуществлению таких документов

по правам человека, как Палермский протокол и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Многие работающие за границей филиппинцы плавают на торговых судах. Они составляют большую часть моряков. Многие из них стали жертвами пиратов. Морское пиратство по-прежнему представляет угрозу для всего мира. 80 процентов мировой торговли осуществляется с помощью морских перевозок: почти шесть миллионов тонн груза перевозят 93 000 торговых судов, на борту которых находятся 1,25 миллиона моряков.

Невозможно переоценить ущерб пиратства для предпринимательской деятельности, а также людские затраты. Мы поддерживаем двусторонние, многосторонние, региональные и межрегиональные усилия, направленные на предотвращение пиратства, включая меры по улучшению условий жизни пострадавших моряков.

В конституции Филиппин содержатся положения о бережном отношении к достоинству каждого человека и гарантии полного соблюдения всех прав человека. Наш национальный план действий в области прав человека на 2009–2014 годы нацелен на обеспечение систематического учета норм в области прав человека во всех сферах деятельности нашего правительства и государственной жизни. Этот план разработан с учетом полного уважения наших обязательств, содержащихся в восьми основных международных конвенциях в области прав человека.

В качестве одного из государств — учредителей и членов Совета по правам человека Филиппины сотрудничают с другими членами Совета для обеспечения гарантий прав человека таких уязвимых групп, как мигранты, женщины, дети, молодежь, лица пожилого возраста, коренные народы и инвалиды. Филиппины вносят активный вклад в осуществление инициатив в области прав человека, борьбы с крайней нищетой, образования в области прав человека, борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, а также изменения климата.

Филиппины стали одной из первых стран, представивших отчет в контексте универсального периодического обзора Совета по правам человека. В прошлом месяце Совет принял консенсусом наш второй доклад в рамках этого механизма обзора.

Благородное видение Всеобщей декларации прав человека и многих других важных документов далеко от претворения в жизнь в том, что касается беднейших, уязвимых, угнетаемых и маргинализованных групп населения. В результате современного глобального финансово-экономического кризиса такие уязвимые группы наших стран оказались в еще более угрожающем положении. В этой связи правительство Филиппин решительно поддерживает меры по расширению прав и возможностей этих уязвимых групп, а также такие стратегии, которые предусматривают их более активное участие в жизни общества.

По этой причине важно добиться целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), а также разработать план действий на период после 2015 года. В этом контексте Филиппины вместе с Танзанией выступили соавторами резолюции 66/124, озаглавленной «Заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященное осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов». Проведение в 2013 году заседания высокого уровня будет нацелено на обеспечение более активного участия инвалидов в жизни общества, и мы все должны сплотиться вокруг достижения этой цели.

Мы принимаем меры по укреплению роли и улучшению положения женщин, а также по укреплению защиты их прав посредством филиппинской комиссии по делам женщин, деятельность которой основывается на Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, важнейшем законе, которым является хартия прав женщин, и филиппинском плане развития с учетом гендерных аспектов на 1995–2015 годы.

Миграция остается сегодня малоизвестным и недооцененным аспектом глобализации. Тем не менее, реальность такова, что сотни миллионов людей живут и работают за пределами границ своих стран, принося пользу как принимающим странам, так и странам их происхождения. Глобальный форум по миграции и развитию, который Филиппины возглавляли в 2008 году, позволяет нам делиться практическим опытом в сферах регулирования миграции и защиты прав и благополучия всех мигрантов. Мы надеемся на успешные

итоги саммита Форума, который будет проходить в Порт-Луисе, Маврикий, в ноябре.

В начале этого года Филиппины с удовлетворением ратифицировали два важных международных документа, касающиеся мигрантов во всех странах, а именно: Конвенцию о труде в морском судоходстве и Конвенцию о достойных условиях труда домашних работников. Благодаря этой ратификации эти две конвенции вступят в силу в следующем году.

Еще одним показателем нашей приверженности делу защиты прав мигрантов станут совместная организация и проведение Филиппинами региональной встречи Глобального форума по миграции и развитию под лозунгом «Положение иностранных домашних работников-мигрантов в контексте миграции и развития», которая состоится в Маниле в конце этого месяца при поддержке структуры «ООН-женщины», Международной организации труда и Международной организации по миграции.

Верховенство права является одним из инструментов обеспечения справедливости и развития. Однако сохраняющиеся в мире экономические проблемы и финансовая нестабильность еще больше подчеркивают необходимость того, чтобы мы сосредоточили свои усилия на обеспечении того, чтобы благодаря верховенству права каждый получил то, чего он заслуживает. Нищета, голод, низкий уровень здравоохранения и образования, а также ухудшение состояния окружающей среды угрожают всем нам и требуют от нас, по крайней мере, принятия согласованных и коллективных ответных мер.

В рамках всех своих усилий в области развития мы должны уважать принципы и нормы устойчивости, которые чрезвычайно важны для сохранения здоровья нашей планеты и наших народов. Поэтому Филиппины будут и впредь прилагать усилия по дальнейшему учету основных идей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в ходе обзора среднесрочного плана развития по мере того, как мы будем продолжать стремиться к достижению к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Для многих развивающихся стран, таких как Филиппины, продовольственная безопасность по-прежнему является крайне важным вопросом.

Недавние события показали, что способность обеспечивать доступное продовольствие может повлиять на жизнь миллионов людей, вплоть до самого их выживания. Мы выражаем Генеральной Ассамблее признательность за принятие резолюции 66/222, в которой 2014 год провозглашается Международным годом семейных фермерских хозяйств.

Будучи страной, в значительной степени подверженной стихийным бедствиям, включая те, что связаны с последствиями изменения климата, мы высоко оцениваем работу, проводимую в области уменьшения опасности стихийных бедствий. Глобальное и региональное сотрудничество посредством налаживания отношений партнерства является наилучшим способом укрепления международной гуманитарной системы и системы оказания чрезвычайной помощи.

Человечество жестоко страдает от стихийных бедствий. Силы природы очень трудно сдерживать. Однако это не относится к стремлению человека жить в мире. Если природные бедствия невозможно предупредить, то нельзя сказать то же самое о войнах и конфликтах.

Организация Объединенных Наций была создана для защиты слабых от сильных, для обеспечения равенства всех суверенных государств и укрепления верховенства права в качестве главного принципа регулирования международных споров. В этой связи Филиппины твердо выступают за поощрение мирного урегулирования споров на основе правового подхода. Мы решительно поддерживали усилия Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права и посредничества.

В 1982 году мы приняли Манильскую декларацию о мирном урегулировании споров. В этом году мы отмечаем ее тридцатую годовщину. Принципы и процессы, закрепленные в Манильской декларации, по-прежнему применимы и сегодня, что является суровым напоминанием о том, что нам все еще необходимо преодолеть барьеры, которые разделяют страны и народы на всей планете. Именно поэтому мы разделяем точку зрения Председателя о том, что «улаживание или урегулирование международных споров и ситуаций мирными средствами» имеет важное значение для продвижения дела мира, прогресса и процветания всех стран.

Более того, с точки зрения верховенства права и с учетом морских споров, которые обострились в

Азиатском регионе, Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) является сегодня как никогда ранее актуальной. Все государства должны выполнять свои обязательства по урегулированию морских споров мирными средствами в соответствии с положениями ЮНКЛОС, без угрозы применения силы или ее применения. Правовой подход в соответствии с ЮНКЛОС может содействовать мирному урегулированию морских споров в Азиатском регионе.

Сегодня нашей стране брошен серьезнейший вызов — вызов безопасности ее морских пространств и целостности ее национальной территории, а также ее эффективным усилиям по охране морской среды. Для того чтобы ответить на этот вызов и найти долгосрочное решение, мы должны опираться не на силу оружия, а на верховенство права. Мы должны опираться на свод правил и норм, предусматривающих необходимость улаживания споров мирными средствами. Мы должны опираться на нормы и правила, закрепленные в ЮНКЛОС. Поэтому мы полагаемся на наших друзей и союзников и всех тех, кто верит в мирное и справедливое использование морей и океанов, в деле обеспечения верховенства права и ЮНКЛОС. Мы будем прилагать усилия к тому, чтобы добиться от Генеральной Ассамблеи принятия более инициативного подхода к этому вопросу.

Мы часто слышим высказывание, что «мы — страна законов, а не людей». Я изменю ее, сказав, что «мы — сообщество наций, а не гегемонов». Давайте следовать этому на практике. Давайте все без исключения соблюдать нормы международного права при использовании институтов и выполнении закрепленных в договорах и конвенциях обязательств. Поскольку тем самым мы создаем глобальные нормы, которые будут служить нашим странам хорошим подспорьем как сейчас, так и в будущем, и мы сохраним величайшую организацию, на которую мы возложили задачу способствовать миру и процветанию на нашей планете — нашу Организацию Объединенных Наций. Если мы добьемся этого, то, вместо того, чтобы быть вынужденными признавать правоту силы, мы продемонстрируем силу правоты.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово генеральному прокурору, министру

иностраннных дел и внешней торговли Белиза Его Превосходительству г-ну Уилфреду Эрлингтону.

Г-н Эрлингтон (Белиз) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать перед Ассамблеей от имени правительства и народа Белиза. Я хочу поздравить г-на Вука Еремича с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Убежден, что он будет руководить работой Ассамблеи решительно и умело.

Пользуясь случаем, я хотел бы подтвердить недвусмысленную приверженность Белиза принципам, целям и идеалам Организации Объединенных Наций и заверить ее в нашей безоговорочной поддержке в интересах достижения успеха во всех ее начинаниях. Учитывая результаты ее работы на протяжении последних шестидесяти семи лет, мы с уверенностью можем констатировать, что, хотя Организация Объединенных Наций, вне всякого сомнения, несовершенна, точно так же, как несовершенна и наша демократия, наша Организация Объединенных Наций, тем не менее, как и демократия, является наилучшим институтом, когда-либо созданным человечеством и предназначенным исключительно для построения более безопасного, более справедливого и процветающего мира.

По мере того, как XXI век неотвратимо продвигается вперед, выявляя хрупкость и уязвимость нашей планеты перед лицом опасных глобальных сил — как природных, так и антропогенных, — которые угрожают существованию всего живого на нашей планете, гениальность и прозорливость отцов-основателей, создавших Организацию Объединенных Наций, вне всяких сомнений, очевидны. Можно, вероятно, оспорить то, что в 1945 году первостепенная задача человечества трудиться вместе в гармонии в целях обеспечения выживания самой нашей планеты осознавалась всеми нациями. Спорным, вероятно, является и то, что в 1945 году всеобщим признанием пользовалась идея об абсолютной необходимости наличия глобального института, предназначенного для защиты человечества как от разрушительных наклонностей человека, так и от разрушительных явлений и сил природы. Однако сегодня потребность в Организации Объединенных Наций очевидна всем, и звучат громкие призывы к тому, чтобы она делала еще больше и была более инклюзивной, представительной и демократичной, — призывы, к которым присоединяется и Белиз.

Наша страна обрела независимость главным образом благодаря резолюции Организации Объединенных Наций, призвавшей Соединенное Королевство предоставить нам независимость до конца 1981 года, тем самым положив конец более чем столетнему колониальному управлению. Но хотя мы достигли политической независимости в сентябре 1981 года, нашему суверенитету над своей родиной по-прежнему угрожают территориальные притязания со стороны нашего соседа, Гватемалы, выдвинутые еще в конце 1940-х годов.

Поэтому мы считаем тему прений текущей сессии — улаживание и урегулирование международных споров и ситуаций мирными средствами — своевременной и актуальной. К счастью, сегодня я могу информировать Ассамблею о том, что правительства и Гватемалы, и Белиза согласились с рекомендацией Генерального секретаря Организации американских государств о том, чтобы Международный Суд вынес решение относительно притязаний Гватемалы, если на то будет воля граждан наших соответствующих стран, выраженная в ходе одновременно проведенных референдумов, назначенных на 6 октября 2013 года.

Улаживание территориальных разногласий между Белизом и Гватемалой упрочит не только суверенитет и территориальную целостность Белиза, но и мир и безопасность в нашем субрегионе и будет способствовать укреплению и углублению процесса нашей региональной интеграции.

Белизцы — народ миролюбивый. Нам ненавистен конфликт. Мы верим в верховенство права. И мы доверяем Организации Объединенных Наций.

Поскольку почти половину нашего населения составляет молодежь в возрасте до 25 лет и приблизительно 37 процентов — в возрасте до 18 лет, будущее и судьба нашей нации неразрывно связаны с благополучием наших детей. Для того чтобы у них была возможность в полной мере раскрыть свой потенциал, их надо надлежащим образом воспитывать и обеспечивать сбалансированным и полноценным питанием. У них с колыбели должно быть безопасное и удобное жилье, и с того же времени они должны получать надлежащее образование и воспитание. Наши дети должны получать подготовку и образование, особенно в области естествознания и прикладных наук. Их надо учить мыслить творчески, бороться и соревноваться до конца, быть

прилежными и трудолюбивыми, а также прививать бережное отношение к нашим ресурсам. Наше правительство убеждено в том, что только при наличии такой подготовки и развития наши граждане смогут успешно конкурировать на мировом рынке и создавать те богатства, которые необходимы для преобразования нашего общества в поистине развитую нацию. Если мы не позаботимся о наших детях сегодня, то мы сами обречем себя на провал в нашем общем будущем.

Для достижения целей в области развития наше правительство развернуло ряд многообещающих и всеобъемлющих программ в интересах немущих. Например, наше правительство энергично осуществляет программу, направленную на то, чтобы белизским семьям с низким уровнем доходов не приходилось делать трудный выбор: направить ли детей в школу или купить продукты питания. Такие семьи, проживающие в бедных сельских или городских районах, уже могут полагаться на нашу программу целевых переводов денежных средств или программу бесплатного питания. Мы предоставляем субсидии на цели образования тем семьям, чьи дети посещают средние школы. Мы не перестаем уделять особое внимание дошкольному образованию на ранних этапах и расширять его, а также улучшать доступ к альтернативному образованию. Мы вкладываем средства в повышение качества здравоохранения, доступом к которому пользуются наши граждане.

Являясь малым государством, которое заняло свое место среди мировых наций лишь 31 год назад, Белиз переживает трудности взросления, естественные для молодого возраста. Кроме того, наша ситуация осложняется тем, что население нашей страны составляет менее 350 000 человек, которые происходят из самых разных регионов мира и поэтому являются представителями различных этносов, религий, языков и культур. При таком разнообразии населения невозможно переоценить значение социального единства. Если добавить сюда стоящие перед всеми нами проблемы, обусловленные природными бедствиями, такими как изменение климата, и вызванными действиями человека явлениями, например глобальным финансовым коллапсом или транснациональной преступной деятельностью, становится вполне очевидно, что выполнение обязательств перед собственными гражданами находится за пределами возможностей любого

правительства, если оно делает это исключительно за счет национальных инициатив и средств, а также исключительно за счет внутренних ресурсов.

Поэтому правительство Белиза поддерживает многостороннюю систему и своих партнеров по сотрудничеству во всем мире. Мы выступаем их партнерами во многих областях, в том числе экономической, социальной, экологической и гуманитарной, в нашем постоянном стремлении к предоставлению наилучших гарантий нашим гражданам и обеспечению самого полного развития их потенциала. В этой связи фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций, такие как Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ЮНИСЕФ, ЮНЕСКО, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирная организация здравоохранения, неустанно работают совместно со странами, подобными Белизу, для того чтобы исполнить решения международного сообщества и поддержать усилия по удовлетворению чаяний нашего народа. Пользуясь возможностью, Белиз благодарит всех своих партнеров в области развития за их огромный вклад, который они ежедневно вносят в дело обеспечения безопасности и развития нашей страны и нашего народа.

Мы знаем, что можно, и нужно, делать больше для повышения уровня нашей помощи бедным, нуждающимся и уязвимым. Поэтому нам чрезвычайно важно поскорее выработать такую повестку дня в области развития на период после 2015 года, которая отразит наше равное участие в формировании нашего общего будущего, учтет интересы богатых и сильных и удовлетворит потребности бедных и уязвимых.

Белиз по-прежнему полностью поддерживает все региональные инициативы. Мы добивались и достигли членства в Организации американских государств, Карибском сообществе (КАРИКОМ), Системе центральноамериканской интеграции и Сообществе стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Мы тесно сотрудничаем со всеми этими субрегиональными группами по вопросам, вызывающим нашу общую озабоченность, таким как изменение климата, безопасность и экономическое развитие. Здесь мы считаем необходимым отметить, что изменение климата имеет непосредственные,

ужасные и разрушительные последствия для нашего региона, и это заставляет нас объединить усилия с нашими партнерами по КАРИКОМ и с более широким Альянсом малых островных государств, для того чтобы отстаивать свои интересы в процессе переговоров по вопросам изменения климата. В этой связи Белиз гордится своим вкладом в качестве страны, принимающей у себя Центр по проблемам изменения климата в структуре КАРИКОМ, задача которого состоит в предоставлении технических и научных консультаций для информационной поддержки субрегиональных стратегических позиций при осуществлении проектов по адаптации и смягчению последствий и в повышении осведомленности о разрушительных последствиях изменения климата в наших странах. Мы благодарим сотрудников этой структуры за их грамотную работу.

Что касается преступной деятельности, связанной с транснациональной торговлей людьми, наркотиками и оружием, то Белиз поддерживает мнение о том, что региональное реагирование является императивом для борьбы с этими пагубными явлениями. Наши страны не являются рынками сбыта для этих незаконных товаров и не извлекают никакой выгоды из огромных прибылей, получаемых от этой преступной деятельности, однако мы вынуждены перенаправлять скудные ресурсы, столь необходимые для развития, на борьбу с деятельностью этих торговцев смертью и разрушением. По сути, наши страны перегружены решением выпавших на их долю неприятных задач по спасению искалеченных жизнью наших детей и оплакиванию их безвременного ухода из жизни. Поэтому Белиз привержен осуществлению Центральноамериканской региональной стратегии в области безопасности и совместной работе со своими партнерами по обеспечению необходимого для эффективности этой Стратегии уровня поддержки.

На нашем регионе, Центральной Америке и Карибском бассейне, стоит клеймо одного из самых жестоких регионов мира, где количество убийств достигло критического уровня во многом из-за применения стрелкового оружия и легких вооружений. Однако почти все стрелковое оружие и почти все легкие вооружения, имеющиеся в нашем регионе, — это изначально законно произведенное и законно проданное оружие. Каждый член Организации Объединенных Наций в той или иной степени участвует в этой торговле, которая,

по нашему мнению, имеет сомнительную ценность для человечества. Глубокое сожаление вызывает то, что, несмотря на, казалось бы, зарождающийся консенсус и стоящую за этим чрезвычайную глобальную необходимость в многостороннем реагировании, заключение договора о торговле оружием пока остается недостижимым для международного сообщества. По нашему мнению, нам чрезвычайно важно удвоить усилия по выходу из тупиковой ситуации и добиться компромисса, необходимого для того, чтобы как можно скорее достичь консенсуса по договору о торговле оружием.

Почти все государства Латинской Америки и Карибского бассейна ошибочно и несправедливо, на наш взгляд, классифицируются как страны со средним уровнем дохода. Эта обобщенная классификация скрывает сохраняющиеся в наших странах различные проблемы, вызванные нищетой, высоким уровнем неравенства доходов, экономической уязвимостью и долгом. Как следствие, все наши страны призывают к изменению данной парадигмы, с тем чтобы отнесение стран к группе стран со средним уровнем дохода более не являлось определяющим фактором для сотрудничества в области развития. Мы настоятельно просим всех своих партнеров в области развития прислушаться к этому призыву и исправить данную ситуацию.

Наконец, мы хотели бы присоединиться к призыву других членов этого органа, которые выступают за снятие экономической блокады в отношении Кубы, по-прежнему ограничивающей развитие этой братской страны Карибского бассейна и ее народа.

Белиз также отмечает позитивные призывы поддержать Тайвань и присоединяется к ним. В этой связи мы настоятельно призываем к полноценному участию Тайваня в работе Организации Объединенных Наций.

Мы также просим срочно обратить внимание на интересы народов Израиля и Палестины, чье законное стремление жить мирной, плодотворной жизнью остается нереализованным. Кроме того, мы заявляем о своей солидарности с гражданами стран Ближнего Востока, особенно Сирии, в их борьбе за демократические свободы, к которым мы все стремимся.

По мере того как мы будем заниматься устранением новых трудностей, которые обозначатся в ходе шестьдесят седьмой сессии, по мере удвоения

наших усилий по решению давних проблем нашего мира и по мере подтверждения нашей веры в многостороннюю систему роль Ассамблеи и нашей Организации Объединенных Наций будет постоянно усиливаться и становиться все более актуальной. Это единственный орган, который является действительно универсальным по своему характеру и который обладает легитимностью и авторитетом. Весь мир возлагает надежды на Организацию Объединенных Наций в решении разнообразных проблем, преследующих человечество. В этих обстоятельствах Организация Объединенных Наций просто не может не справиться с выполнением своего величайшего предназначения: гарантировать благополучие и безопасность человечества и планеты Земля.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет министр иностранных дел Республики Беларусь Егор Превосходительство г-н Владимир Макей.

Г-н Макей (Беларусь): Мы часто взываем к словосочетанию «дух Сан-Франциско». Мы делаем это, когда говорим и думаем о позитивных моментах в международных отношениях. Действительно, послание с Конференции в Сан-Франциско 1945 года вселило огромную надежду в поколение, пережившее страшную войну. Это была надежда на построение принципиально нового мира. Справедливость должна была прийти на смену насилию, сотрудничество — на смену произволу. Организация Объединенных Наций, созданная в этом городе, была призвана стать центральным элементом будущего миропорядка.

Воплотились ли надежды, родившиеся в Сан-Франциско, в реальность? В какой-то мере — да. Ведь сегодня нет острого политического и идеологического противостояния, характерного для XX века. Нет и явной открытой конфронтации между крупными державами, которая кровавой полосой проходила через все прошлые столетия. Преданы забвению такие позорные явления, как колониализм, рабство и апартеид.

Но «дух Сан-Франциско» был чем-то большим, нежели искоренение рецидивов прошлого. В первую очередь, это было послание о прекрасном будущем. К сожалению, именно эта часть не стала нашей действительностью. Почему? Выдающийся американский философ Рейнхольд Нибур, творивший в

те судьбоносные времена, сказал: «Универсальное сообщество создается только тогда, когда знание о том, что мы необходимы друг другу, дополняется пониманием того, что другая форма жизни, другое уникальное сообщество являются пределом, за который наши амбиции выходить не должны».

Сегодня этот тезис по-прежнему исключительно актуален. Некоторые страны не видят ни пределов своим внешнеполитическим амбициям, ни других форм государственной жизни, кроме своей собственной. Но ведь именно этим вызваны многие современные геополитические проблемы. Государства, которые отказываются жить по навязанному извне шаблону и отстаивают свой реальный суверенитет, истинные национальные интересы, вынуждены дорого расплачиваться за это право.

Достаточно вспомнить Кубу. Исторический выбор, сделанный ее народом более пяти десятков лет назад в пользу самостоятельного пути, обернулся неприятием и экономической блокадой со стороны тех, кто до сих пор полагает, что они могут писать историю XXI века точно так же, как это делалось в прошлые столетия. И этот пример не единичен.

Твердо убеждены, что все попытки заставить других делать что-то не по их собственной воле обречены на провал. Неужели мы не можем усвоить никаких уроков из прошлого? Ведь не оружие и не богатства являются самой великой движущей силой на планете. Эта сила исходит от духа самоопределения. Если народ выбрал свой путь развития, мирного и прогрессивного, никакая внешняя сила его в этом не остановит. Против такого народа можно выиграть битвы, но не войны.

Время империализма, в какие бы красивые лозунги его ни облачали — «демократия», «права человека», «благое управление», — безвозвратно ушло. Мы имеем сегодня и огромное бремя глобальных экономических проблем. Все они в основном являются результатом политики так называемого «рыночного фундаментализма», проводимой его апологетами на протяжении последних четырех десятилетий. Главный итог этой политики состоит в том, что на всех уровнях неуклонно увеличивается неравенство. Мы, по сути дела, наблюдаем «великое расслоение. Нет сомнения, что «бомба замедленного действия» под будущие массовые

волнения с непредсказуемыми последствиями для всего мира уже заложена.

К сожалению, нынешние экономические проблемы являются структурными. Они вряд ли могут быть быстро и решительно преодолены. Свидетельством этому служит факт продолжающегося пребывания мира в кризисном состоянии уже на протяжении четырех лет. Принимаемые меры пока что не смогли принципиально изменить ситуацию к лучшему. Однако больше всего тревожит иное. Государства, не имеющие никакого отношения к «рыночному фундаментализму», также вынуждены испытывать огромные трудности. В силу постоянно растущей глобальной взаимозависимости у них просто не остается другого выбора.

Нельзя обойти стороной еще один принципиально важный хронический недуг современности — моральный. Двойные стандарты во внешней политике «сильных мира сего» стали нормой. Как следствие, для играющих по их правилам «друзей» эти ведущие мировые игроки готовы пойти на все. Для оппонентов же у них предназначены принудительные прививки демократии и прав человека. Только собственные интересы определяют для этих деятелей то, что еще вчера они пожимали тебе руку, а сегодня открыто содействуют твоему падению. Рассматривая права человека в других странах через увеличительное стекло, в своих собственных они отказываются замечать их даже в телескоп. Иными словами, мы наблюдаем усиление беспринципности и варварских методов во внешней политике, достойных наставлений самого Макиавелли.

Естественно, что в условиях такого многоаспектного и проблемного контекста Организация Объединенных Наций, по большому счету, остается не у дел. И не ее в этом вина — детищу Сан-Франциско просто не дают возможности функционировать так, как задумывали ее основатели.

Есть ли выход из этой кажущейся безнадежной ситуации? Уверены в том, что выход есть. Нынешние многочисленные проблемы еще не стали необратимыми. Мы можем их преодолеть. Но для этого нам надо возродить «дух Сан-Франциско». Мы должны вернуться к тем принципам и основам, на которых может быть построен благополучный мир. Многосторонность, справедливость и сотрудничество сегодня столь же актуальны, как и в 1945 году.

Что надо конкретно сделать? Беларусь не претендует на исчерпывающие ответы. Мы хотели бы акцентировать внимание лишь на четырех наиболее принципиальных, с нашей точки зрения, областях. Это — законность, политика, экономика и окружающая среда. Во-первых, для достижения глобальной законности необходимо восстановить в полном объеме функционирование системы международного права. Это основа, которая была выстрадана веками и без которой не могут работать все остальные элементы современной цивилизации. Подписав Устав Организации Объединенных Наций, государства планеты обязались придерживаться принципов международного права. Иными словами, они отказались существовать в условиях пагубной анархии и тотального беспредела.

Международное право было оформлено как исторический компромисс между интересами всех государств. Следовательно, оно может дополняться и пересматриваться, если на это есть согласие абсолютно всех стран. Здесь не может быть места произвольным толкованиям, преследующим цель подчинить международное право чьим-то собственным интересам. Давайте помнить, что тем самым ущемляются интересы других участников международной жизни. Поэтому никакие «модные» концепции, вроде «гуманитарной интервенции» или «ответственности за защиту», не могут оправдать вмешательство во внутренние дела суверенных государств.

Во-вторых, в политическом контексте нам нужен стабильный и предсказуемый глобальный порядок. Будем ли мы иметь такое мироустройство — зависит от всех нас. Глобальные системы не создаются и не управляются сами собой. Они — результат человеческих усилий. Пока же мы живем в системе, которая может быть охарактеризована как дисфункциональная многополярность. Действительно, нам приходится в основном наблюдать, как растущее число глобальных «игроков» не способно справиться с растущим количеством глобальных проблем.

Если мы не исправим ситуацию, то, вероятно, получим еще худший сценарий. Это будет современный вариант «мрачного средневековья», но отягощенный еще более опасными транснациональными вызовами и угрозами. В этой связи мы опять возвращаемся к извечному вопросу. Как построить эффективный глобальный порядок в условиях,

когда в мире нет глобального правительства? Нам кажется, что мы можем предложить идею. Она состоит в том, чтобы начать решать структурную задачу через функциональный подход. Необходимо попытаться создать эффективную глобальную систему через решение актуальных функциональных проблем. Ведь все мировые позитивные «игроки» имеют интерес в том, чтобы проблемы уменьшались и устранялись, не так ли?

Глубоко убеждены, что глобальные партнерства являются именно тем инструментом, который поможет реализовать такое видение. Они призваны связать воедино всех современных многочисленных «игроков» на международной арене в общем действии против конкретных транснациональных вызовов и угроз. Следует создавать дееспособные партнерства по каждой из проблем. Мы это уже успешно делаем. Например, в области борьбы с торговлей людьми в рамках когда-то инициированного Беларусью Глобального партнерства против рабства и торговли людьми.

В-третьих, об экономическом измерении. Массовые протестные движения в мире, как, например, «Захвати Уолл Стрит», свидетельствуют об общественном неприятии преобладающей в мире модели развития. Неудивительно. Ведь эта модель выросла из политики «рыночного фундаментализма» и построена вокруг интересов крупного корпоративного капитала. Очевидно, что классический рецепт Адама Смита не срабатывает в современном мире. Вопреки ожиданиям, невидимая рука рынка все же не привела к всеобщему общественному благополучию. Опыт последних десятилетий говорит о том, что она способствует лишь обогащению корпоративного сектора и обнищанию всех остальных.

Глобальная экономика начала XXI века слишком сложна, чтобы быть отданной на откуп рынку. Такая экономика требует разумного баланса между самыми различными ее элементами. Баланс же не может установиться стихийно — его должен кто-то создать. И это может сделать лишь государство, более того — сильное, социально ориентированное государство. Такое государство не будет жить в долг за счет будущих поколений, как это сейчас делают некоторые развитые страны. Убеждены, что предлагаемая нами парадигма экономического развития позволит обернуть вспять процесс «Великого расслоения». Это также ключ к значительному снижению уровня бедности на планете.

И наконец, что от нас требуется в контексте сохранения окружающей среды? Изменение климата — это центральный и определяющий вызов современности. Это — та «стена», которая отделяет нынешнее и грядущие поколения от благополучного будущего. Наши усилия по всем остальным направлениям ничего не будут стоить, если мы не преуспеем в главном. Нам надо сохранить животворную экосистему Земли. Поэтому именно здесь потребность во всеобъемлющем международном сотрудничестве ощущается особенно остро.

В июне состоялась международная конференция по устойчивому развитию «Рио+20». Решения Конференции, по сути, ознаменовали собой начало реализации «Нового зеленого договора». Он реально может сплотить всех участников международной жизни в общих усилиях. Необходимо решительно двигаться вперед по реализации ее отдельных элементов. Прежде всего, это касается разработки Целей устойчивого развития, передачи и внедрения «зеленых» технологий. Важно также серьезно изучить необходимость формирования комплексной энергетической повестки дня Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что она послужит выработке всеобъемлющего подхода по решению взаимосвязанных проблем изменения климата, энергетической и продовольственной безопасности.

Организация Объединенных Наций является естественной площадкой для реализации всех высказанных нами идей. Никакой другой международный орган не имеет такой универсальной легитимности. Давайте же, наконец, уполномочим Организацию Объединенных Наций. Мы уверены, что Организация достойно реализует видение, начертанное много лет назад в Сан-Франциско.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Ботсвана Его Превосходительству г-ну Фанду Скелемани.

Г-н Скелемани (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени нашей делегации присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить г-на Вука Еремича с вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Хотел бы также, пользуясь этой возможностью, выразить

признательность его предшественнику Постоянному представителю Государства Катар Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру за его умелое руководство шестьдесят шестой сессией. Наша делегация убеждена в том, что под мудрым руководством Председателя Генеральной Ассамблеи сумеет добиться положительных результатов в своей работе. В этой связи я заверяю его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации при исполнении им своих непростых обязанностей.

Ботсвана относится к числу развивающихся стран, значительно пострадавших в результате глобального финансово-экономического кризиса 2008 года. Как следствие, мы вынуждены были пересмотреть свои приоритеты и приостановить реализацию различных утвержденных проектов нашего Национального плана развития, некоторые из которых имели стратегическое значение для страны. В этой связи мы по-прежнему обеспокоены тем, что многие из наших традиционных доноров, благодаря которым мы достигли нынешнего прогресса, практически бросили нас на произвол судьбы, после того как Ботсвана перешла в категорию развивающихся стран с уровнем дохода выше среднего. Вопреки складывающемуся впечатлению о том, что Ботсвана — это экономически благополучная страна, сейчас нам, как никогда раньше, необходима помощь в области развития по причине изменяющегося и серьезного характера проблем, с которыми мы продолжаем сталкиваться.

Что касается Африки, то Ботсвана с обеспокоенностью отмечает некоторые произошедшие в последнее время на континенте события. Военные перевороты в Мали и Гвинее-Бисау, совершенные в начале этого года, стали печальным напоминанием о, как нам казалось, перевернутой странице мрачной истории африканского континента, когда политика формировалась на основе корыстных интересов. Эти события серьезно подрывают тот значительный прогресс, которого Африка достигла на сегодняшний день в области утверждения и укрепления принципов демократии, благого управления, уважения прав человека и верховенства права. Поэтому мы призываем Африканский союз сохранять твердость и решимость в неприязни неконституционной смены правительств различных стран африканского континента и умоляем международное сообщество уделять должное

внимание и оказывать всемерную поддержку в этой связи Африканскому союзу.

Что касается других регионов континента, то мы приветствуем, в частности, недавнее соглашение, достигнутое между Суданом и Южным Суданом в области осуществления «дорожной карты» Африканского союза с целью урегулирования неразрешенных вопросов в отношениях между двумя этими странами. Вместе с тем, мы по-прежнему обеспокоены нестабильной ситуацией в области безопасности и в этой связи призываем обе стороны проявлять максимальную сдержанность и взять на себя обязательство выполнять положения «дорожной карты». Хотя этот призыв обращен к обеим сторонам, мы прекрасно понимаем, что основной причиной нестабильных отношений между двумя странами является Судан. Дестабилизирующие регион провокации и вопиющие акты агрессии со стороны Судана в отношении Республики Южный Судан совершаются суданским режимом на протяжении многих лет.

В современном мире нашему общему благополучию угрожают такие серьезные опасности, как распространение ядерного оружия, терроризм, изменение климата, деградация окружающей среды, недостаточное развитие и пандемические заболевания, отягощенные воздействием глобального финансово-экономического кризиса и внутренних конфликтов. Для решения всех этих многочисленных проблем и устранения угроз, стоящих перед человечеством, требуется принятие международным сообществом срочных, согласованных действий. Благодаря своему универсальному характеру Организация Объединенных Наций обладает необходимой легитимностью и моральным авторитетом, для того чтобы руководить деятельностью, направленной на преодоление этих угроз и вызовов. Поэтому крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций XXI века эффективно реагировала на нынешние реалии и будущие вызовы.

Мы считаем, что международное сообщество должно на словах и на деле решительно и однозначно выступить против любых нарушений прав человека и злодеяний, где бы и когда бы они ни совершались. В этой связи наша делегация с глубоким сожалением отмечает, что в течение последних нескольких месяцев мировое сообщество беспомощно наблюдает за тем, как Сирия сползает в затаенную анархию, и ничего не предпринимает для

того, чтобы как-то воздействовать на ситуацию. А в это время сирийский народ подвергается жестоким репрессиям и становится жертвой нарушений прав человека и злодеяний, каких мало было в истории человечества.

Даже сейчас, в данный момент, в этой стране продолжают жестокое столкновение и кровопролитие. Асад вынудил более одного миллиона сирийцев покинуть свои дома, чтобы удовлетворить свою жажду власти. В результате его преступной деятельности около 300 000 сирийцев вынуждены спасаться бегством в соседних странах. В стремлении остаться у власти он уничтожил 20 000 своих сограждан — мужчин, женщин, детей и младенцев. Международное сообщество, увы, не сумело принять в ответ коллективные меры, и Сирия остается членом Организации Объединенных Наций — организации, заявленной целью которой является защита человечества. Это просто невыносимо. Союзники Сирии в Совете Безопасности и в регионе в равной мере заслуживают осуждения.

Народные восстания в странах Ближнего Востока, получившие название «арабской весны», продемонстрировали, что нет такой силы, которая могла бы подавлять волю людей бесконечно. Об этом свидетельствует ситуация в Ливии, Тунисе и Египте, где благодаря народной воле свершились демократические преобразования.

Что касается Ливии, которая оказалась втянутой во внутренний конфликт в стремлении избавиться от жестокого диктатора, то мы воздаем должное ливийскому народу и его союзникам по военной коалиции, которые ввели бесполетную зону в целях свержения полковника Каддафи и его режима.

Наша делегация считает, что с учетом своего мандата по поддержанию международного мира и безопасности Совету Безопасности следует взять на себя высокую моральную ответственность за защиту жертв военных преступлений и преступлений против человечности, таких как те, которые сейчас совершаются в Сирии. Принцип ответственности по защите, сформулированный в резолюции 1674 (2006) Совета Безопасности, должен решительно применяться там, где совершаются преступления против человечности. В этой связи наша делегация самым решительным образом осуждает упорное применение Китаем и Россией права вето в

отношении резолюций, представляемых одна за другой на рассмотрение Совета Безопасности, цель которых — оказание давления на сирийское руководство, с тем чтобы оно прекратило свои чудовищные преступления в отношении своих граждан. Поэтому мы призываем этих членов Совета выполнить своих обязанности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем международное сообщество принять оперативные меры, с тем чтобы спасти народ Сирии от дальнейшего ненужного кровопролития.

Ботсвана будет и впредь выступать соавтором резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, направленных на урегулирование ситуации в Сирии, и поддерживать их в качестве реального подтверждения нашей непоколебимой приверженности урегулированию сирийского кризиса. Вот почему мы присоединяемся к странам-единомышленникам и призываем передать ситуацию в Сирии в Международный уголовный суд для расследования, с тем чтобы лиц, виновных в преступлениях против человечности, можно было привлечь к ответственности. Асад и его режим должны как можно скорее уйти. Мы должны призвать оппозицию объединиться и сформировать временную администрацию, которую мы все могли бы признать.

Мы хотели бы выразить признательность Турции и другим странам, которые взяли на себя бремя размещения сирийских беженцев, осудили ухудшение ситуации в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Сирии и откликнулись вместе с другими на обращенный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций комиссара по делам беженцев (УВКБ) призыв о внесении взносов. Со своей стороны, Ботсвана внесла свой скромный взнос в УВКБ в целях содействия усилиям по оказанию гуманитарной помощи сирийским беженцам. Мы хотели бы также поблагодарить ответственные правозащитные организации, такие как «Международная амнистия» и «Хьюман райтс уотч», за ту работу, которую они проводят в стремлении отстаивать принципы на защите человечества. Они выполняют исключительно необходимую задачу, действуя в качестве наблюдателей в вопросах защиты прав человека. Кроме того, мы выражаем признательность тем гуманитарным неправительственным организациям, которые, располагая

скудными ресурсами и работая в очень сложных условиях, прилагают неустанные усилия по оказанию помощи беженцам, пострадавшим от природных и техногенных катастроф.

Нарушения прав человека и массовые зверства не ограничиваются Сирией. Именно в этой связи мы подтверждаем нашу поддержку Международного уголовного суда и настоятельно призываем его и впредь выполнять свой мандат, включая судебное преследование лиц, обвиняемых в нарушениях прав человека и преступлениях против человечности. Поэтому мы призываем государства-участники в полной мере сотрудничать с Судом в его усилиях по привлечению к ответственности тех, кто поддается в совершении таких преступлений.

Мы хотели бы присоединиться к тем, кто осуждает насилие, которое произошло после выпуска материала, оскорбившего чувства мусульман. Не может быть никаких оправданий для такой бурной реакции. Насилие само по себе стало оскорблением для его жертв. Поэтому меры возмездия в ответ на оскорбительные высказывания не могут принимать форму других агрессивных действий в отношении ни в чем не повинных сторон. Однако если демократия определяется как народное правительство, избранное народом и для народа, — иными словами, действующее в лучших интересах народа, — разве отвечает интересам людей такая свобода слова, результатом которой являются оскорбления?

К другим свободам при демократическом устройстве общества относится свобода ассоциаций, однако мы не можем объединяться с террористическими или преступными группами без последствий, поскольку жизнь среди террористов и преступников — это отнюдь не то, что отвечает интересам народа. Свобода слова позволяет выражать протесты в демократических странах, но только мирным путем, поскольку бурные протесты также не отвечают интересам людей; и, если протесты становятся агрессивными в демократических государствах, это также влечет за собой последствия. То же самое касается свободы прессы, если ею злоупотребляют, как это зачастую бывает. За этим должны последовать действия для того, чтобы защитить интересы людей, спасая их от дезинформации и попыток дискредитировать или опорочить их. Всем этим свободам должны сопутствовать определенные ограничения. Демократия должна быть ответственной. Совершение нападения и

нанесение оскорбления даже с большой натяжкой не могут выдаваться за то, чего мы реально хотим от демократии. Попытки оправдать безответственные действия как дозволенные под предлогом этих свобод, включая свободу слова, сами по себе являются безответственными.

Говоря об экологических проблемах, мы отмечаем незначительный и вызывающий разочарования прогресс, достигнутый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в решении вопросов устойчивого развития, как это было и на подобных встречах на высшем уровне в прошлом. Как мы все знаем, мир сталкивается с двойной проблемой нехватки ресурсов и изменения климата. Эти проблемы особенно остро стоят в Африке в связи с отмечаемым там высоким уровнем нищеты.

Чтобы отреагировать на эти огромные проблемы, которые явно требуют дальновидных решений и прочных партнерских связей для обеспечения устойчивости на том уровне и с такими результатами, которые были бы беспрецедентными, наша страна выступила с важной инициативой, приняв у себя в мае Саммит по устойчивому развитию в Африке. Он прошел на уровне глав государств с участием представителей некоторых из самых влиятельных и значительных в мире заинтересованных сторон, представляющих интересы частного сектора. На Саммите была принята Габоронская декларация, которая, в частности, предусматривает совершенствование политики как на уровне правительств, так и частного сектора, нацеленной на учет важности разработки природных богатств. В Декларации также содержится призыв к увеличению инвестиций частного сектора в Африке, с тем чтобы помочь ослабить остроту проблемы, связанной с нехваткой продовольствия, улучшить условия жизни населения и повысить уровень устойчивости. Поэтому мы призываем систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество в целом взять на себя обязательства по осуществлению этой Декларации.

Есть множество важных и неотложных вопросов, затрагивающих развивающиеся страны, которые необходимо решать. К ним относятся передача технологий, финансирование и наращивание потенциала в других областях, которые нацелены на то, чтобы такие страны адаптировались к требованиям «зеленой экономики» в контексте устойчивого

развития. В этой связи мы настоятельно призываем развитые страны помочь развивающимся странам в решении этих важных вопросов и принять оперативные меры по борьбе с изменением климата и устранению его причин в своей экономике.

Вместе с тем мы приветствуем договоренность о разворачивании межправительственных переговоров, которые приведут к определению целей в области устойчивого развития в рамках повестки дня в области развития в период после 2015 года, когда завершится процесс достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Наша делегация считает, что процесс разработки целей в области устойчивого развития должен осуществляться одновременно с проведением в 2013 году обзора хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы высоко оценить работу, выполненную экологическими организациями во всем мире в их стремлении спасти планету от изменения климата и его негативных последствий.

Ботсвана принимала участие в Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием в июле, которая не увенчалась, к сожалению, успехом и цель которой заключалась в согласовании государствами-членами общих международных стандартов, регулирующих международную торговлю обычными вооружениями. На наш взгляд, договор о торговле оружием, когда он будет принят, станет дополнением к Программе действий Организации Объединенных Наций по борьбе с распространением оружия и боеприпасов, которые по-прежнему причиняют невыразимые страдания.

В заключение я хотел бы заявить о том, что Ботсвана всецело поддерживает призыв к осуществлению следующих друг за другом резолюций Ассамблеи об отмене санкций против Кубы, что мы считаем логичным и давно назревшим шагом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Суринам Его Превосходительству г-ну Уинстону Лакину.

Г-н Лакин (Суринам) (*говорит по-английски*): Пользуясь возможностью, я хочу от имени президента Республики Суринам г-на Дезире Делано

Боутерсе поздравить г-на Вука Еремича с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Его богатый опыт, несомненно, поможет ему успешно выполнять обязанности по руководству этим органом. Мы заверяем его в нашей полной поддержке и сотрудничестве.

Позвольте мне воздать должное его предшественнику за умелое руководство работой шестьдесят шестой сессии. Мы желаем ему всяческих успехов во всех его будущих начинаниях. Мы заверяем Генерального секретаря Пан Ги Муна в нашей поддержке его ценного вклада в продвижение целей и принципов Организации.

В своем сделанном на прошлой неделе ежегодном заявлении в связи с представлением национального бюджета на 2013 год президент Суринама подчеркнул сильные стороны нашей страны, а также обозначил ее возможности и вызовы, с которыми сталкивается Суринам как молодое и активное государство — член международного сообщества. В нашей стране, занимающейся переработкой и экспортом сырой нефти и нефтепродуктов, а также добычей и экспортом золота, непредвиденные доходы, связанные с торговлей этими сырьевыми товарами, в сочетании с осмотрительной бюджетно-финансовой политикой привели к политической и экономической стабильности. Эта стабильность, в свою очередь, создала благоприятные условия для значительных внутренних и внешних инвестиций в более устойчивые сектора, среди которых видное место занимают сельское хозяйство и туризм. Планирование и строительство надлежащей инфраструктуры свидетельствуют о способности Суринама выступать в качестве поставщика стратегически важных сырьевых товаров.

Президент Боутерсе предложил также социальный пакет, в котором большое внимание уделяется образованию и здравоохранению. Он подчеркнул, что высокий международный рейтинг — это хороший знак для инвесторов. Тем не менее, те граждане Суринама, которые лишены надлежащих возможностей, смогут воспользоваться этими достижениями только в том случае, если правительство будет в состоянии предложить им пакет мер, включающий в себя профессиональное обучение на академическом и профессионально-техническом уровне, адекватные медицинские услуги, спортивные сооружения, доступ к питьевой воде, объекты информационно-коммуникационной технологии

и переработку мусора. Задача финансирования такого усовершенствованного социального пакета делает необходимым развитие нашего производственного сектора и сферы обслуживания за счет предоставления нашим предпринимателям средств и технологий.

Как молодое государство, Суринам переживает продолжающийся процесс деколонизации, затрагивающий как его структуру, так и мировоззрение. Государственное строительство в стране, численность населения которой составляет полмиллиона человек, является сложнейшей задачей, когда в состав ее населения входят, по крайней мере, семь различных этнических групп, а культурные традиции берут свое начало в странах Америки, Африки и Европы, и при этом значительная часть населения связана своими корнями с Индией, Индонезией, Китаем и Ближним Востоком.

Суринам известен тем, что здесь синагога соседствует с мечетью в самом центре нашей столицы Парамарибо, а христианские церкви уживаются с индуистскими храмами и местами отправления культа с ярко выраженными африканскими чертами. Мы можем с гордостью заявить, что нам удалось превратить эту проблему в уникальный и достойный подражания положительный опыт и что политика колониальных времен по принципу «разделяй и властвуй» постепенно сходит на нет, уступая место взаимному уважению, терпимости и мирному сосуществованию, что отвечает интересам всех наших граждан.

Суринам — это страна, которая щедро наделена самой богатой гаммой биоразнообразия. Этот чудесный дар Всевышнего надо всячески беречь и сохранять. Необходимо проводить планирование таким образом, чтобы обеспечить ответственное использование ресурсов. Перед нами стоит задача удовлетворения реальных потребностей нашего народа в области развития при одновременном обеспечении уважительного отношения к биоразнообразию и его сохранения для будущих поколений и для всего человечества.

Наша страна привержена достижению этой цели и предпринимает соответствующие действия, среди которых создание природного заповедника площадью в 1,8 миллиона гектаров. Мы взяли на себя обязательство обучить наши небольшие золотодобывающие предприятия использованию

современной технологии, которая окажется не только более прибыльной и более безопасной, но и будет отвечать требованиям защиты окружающей среды, содействуя доступу к питьевой воде и рентабельному сельскому хозяйству. Суринам должен и впредь проводить мудрую природоохранную политику.

Суринам прекрасно понимает, что, хотя мы как народ находимся в выгодном положении, мы сможем выжить и процветать только в том случае, если мы приспособимся к миру, который становится все более и более взаимозависимым. Суринаму посчастливилось обладать запасами нефти, триллионами кубических метров подземных водных запасов, а также сотнями рек, болот, ручьев, орошаемыми землями и полезными ископаемыми, включая золото, медь, гранит, редкими почвами и так далее, и он стал объектом внимания в условиях постоянно растущего дефицита этих сырьевых товаров.

Для поддержания и укрепления нашей политической стабильности мы должны углубить и расширить свои позиции в вопросах экологии и торговли и должны быть в состоянии защитить страну и народ от любых видов внешнего вмешательства и вторжения в наши дела. Суринам полон решимости всерьез развивать отношения интеграции с нашими ближайшими соседями — Гайаной, Французской Гвианой и Бразилией — на двусторонней и, где это возможно, трехсторонней основе. Суринам является также убежденным участником исторического движения за региональную интеграцию, которая укрепляется как по форме, так и по содержанию. Наша страна является активным членом Южноамериканского союза наций, секретариат которого с июля 2013 года будет находиться в Суринаме.

Мы привержены делу создания многонациональной корпорации Карибского сообщества, что создаст более реальную основу для создания единого рынка и реализации поставленных в 2006 году экономических целей. Как один из первоначальных членов Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Суринам сохраняет приверженность этому механизму интеграции американских государств, будучи по-прежнему верен принципам и целям Организации американских государств.

Хотя наш регион добивается огромных успехов в продвижении демократии и развития, мы должны

привлечь внимание международного сообщества к отсутствию прогресса в оказании помощи одной из самых неблагополучных стран Западного полушария — Гаити.

Мы призываем международное сообщество выполнить свое обещание помочь правительству и народу Гаити в их усилиях по восстановлению любимой страны.

Кроме того, наше стремление к интеграции никогда не реализуется в полной мере, если мы и впредь будем мириться с изоляцией братской Кубы вследствие несправедливо введенного экономического и торгового эмбарго. Мы вновь решительно призываем незамедлительно положить конец этим принудительным мерам, причиняющим столько страданий народу Кубы.

Когда 36 лет тому назад Суринам стал членом Организации Объединенных Наций, мы еще не в полной мере осознавали важность целого ряда вопросов, не связанных непосредственно с деколонизацией. Теперь мы достаточно зрелы, чтобы разбираться в них. Мы осознаем, что надлежащим образом функционирующая Организация Объединенных Наций, включая работающий на демократической основе Совет Безопасности, может стать наиболее важным стабилизирующим фактором в мире, который из биполярного превратился в многополярный. В этом мире постоянно меняющихся экономических, политических, дипломатических и военных сил, особенно своевременны темы, выбранные для обсуждения на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы хотели бы, в частности, привлечь внимание к важности диалога в конфликтных ситуациях. На наш взгляд, державам, привыкшим контролировать другие страны, трудно полностью осознать необходимость перехода от господства и зависимости к взаимозависимости и диалогу, необходимому для урегулирования реальных и возможных конфликтов. В начале наших общих прений в поддержку этой концепции четко выступили в своих заявлениях представители как Соединенных Штатов Америки, так и Федеративной Республики Бразилии.

Мы настоятельно призываем государства-члены в целом и бывшие колониальные державы, в частности, признать новые реалии нашего мира и полностью отказаться от применения своих мерок к оценке результатов деятельности демократических

структур и устремлений других стран и от проявления неуважения к международно признанным принципам территориальной целостности, суверенитета и независимости стран всего мира.

В этой связи я приведу выдержку из заключительных замечаний президента Республики Суринам г-на Дезире Делано Боутерсе, сделанных в связи с представлением национального бюджета на 2013 год:

«Что касается суверенитета нашего любимого Суринама как независимой страны, то наша главная задача состоит именно в том, чтобы обеспечить уважение и защиту суверенитета нашей страны от любых посягательств и нападок извне.

Когда бы и кто бы ни угрожал нашему суверенитету, главная ответственность, возложенная на наше законное правительство, заключается в защите и сохранении суверенитета страны».

Организация Объединенных Наций родилась на пепелище Второй мировой войны, и мы обещали избавить грядущие поколения от бедствий войны. Мирное урегулирование споров — это единственный путь, следуя которым мы сможем спасти нашу планету от уничтожения. Этот принципиальный подход следует применять ко всем районам конфликта — будь то конфликт на Ближнем Востоке, в Африке, на Американском континенте или в любой другой точке мира.

Срок, установленный для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, быстро приближается. 2015 год станет важным годом встречи мировых лидеров, которые вновь соберутся вместе, чтобы оценить, как были выполнены взятые обязательства. Мы подчеркиваем важность повышения общего благосостояния для всех и предоставления возросших возможностей для наименее защищенных слоев наших обществ за счет предоставления им полной возможности получать качественное образование на всех уровнях, доступ к качественному здравоохранению и услугам, а также благодаря выполнению обещаний по гендерному равенству и улучшению положения женщин.

Необходимо наращивать потенциал женщин всего мира участвовать в процессе перемен,

добиваться для них условий жизни, свободных от насилия и способствующих их благосостоянию, включая доступ к хорошей работе, услугам и жилью.

Мы осознаем глобальные проблемы и угрозы, связанные с неинфекционными заболеваниями. На пути к полному осуществлению Политической декларации по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними (резолюция 66/2, приложение), принятой на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, равно как других взятых нами обязательств, важно уделять приоритетное внимание многосекторальным мерам, укреплению систем здравоохранения, обеспечению необходимых адекватных и устойчивых ресурсов, а также поощрению активных партнерских связей в интересах развития международного сотрудничества. Суринам наращивает свои усилия по борьбе с этими «безмолвными» убийцами, которым зачастую не уделяют должного внимания.

Место Председателя занимает г-н Турей (Сьерра-Леоне), заместитель Председателя.

Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию завершилась, так и не достигнув договоренности в отношении четкого обязательства по финансированию устойчивого развития. Учитывая, среди прочего, угрозы, связанные с изменением климата, речь идет о весьма серьезном вопросе, который касается успеха усилий по достижению устойчивого развития таких малых государств, как Суринам. Международное сообщество не может отказаться от своего обязательства предоставить необходимые средства для борьбы с серьезными последствиями чрезмерного потребления, загрязнения окружающей среды и выброса углекислого газа, поскольку эти последствия угрожают свести на нет наши достижения в области защиты окружающей среды и обеспечения благосостояния наших народов. Мы по-прежнему рассчитываем на то, что Организация Объединенных Наций возглавит усилия, направленные на техническое содействие и продолжение начатого диалога.

Суринам глубоко обеспокоен в связи с подходом, на основе которого страны, находящиеся на этапе развития, классифицируются в системе международных финансовых институтов. Такая классификация, проходящая без должных консультаций,

отрицательно сказывается на характере и уровне помощи, которую та или иная страна может получить от международных финансовых институтов. Мы можем охарактеризовать эти решения не иначе как недемократические, и по сути они равноценны наказанию, которому нас подвергают за успехи в улучшении нашего социально-экономического положения.

В заключение я хотел бы торжественно заявить, что Суринам навсегда сохранит верность многосторонности, поскольку он твердо привержен принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет министр иностранных дел и международного сотрудничества Республики Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-н Джозеф Бандабла Дауда.

Г-н Дауда (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Я имею честь выразить от имени нашего президента г-на Эрнеста Бея Коромы искренние сожаления по поводу того, что в силу непреодолимых обстоятельств он не может выступить в Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии.

Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя с избранием и с тем, что он будет руководить работой этой сессии, а также заверить его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации на протяжении всего срока его полномочий. Позвольте мне также воздать должное его предшественнику, г-ну Насиру Абд аль Азизу ан-Насеру, и поблагодарить его за умелое и эффективное руководство работой прошлой сессии. Я также глубоко благодарен Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну за его неустанные усилия по продвижению повестки дня Организации Объединенных Наций с целью сделать нашу планету мирной и безопасной для жизни человечества.

Выбор Председателем темы «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами» — своевременное напоминание Организации Объединенных Наций о необходимости в полной мере поддерживать основополагающий принцип, положенный в основу создания нашей Организации. Действительно, только при таких коррективах и при условии практического проявления нашей коллективной приверженности

мирному сосуществованию мы можем как глобальная семья успешно решить великое множество существующих глобальных проблем. Они включают в себя нищету, голод, грубые и систематические нарушения прав человека, экстремистский фундаментализм, терроризм и транснациональную организованную преступность, а также восстановление и укрепление нестабильных государств и стран, выходящих из конфликтов. В этой связи мы должны вспомнить о том, что чуть более года назад Ассамблея приняла историческую резолюцию 66/291 о посредничестве, в которой признается его все большая актуальность как средства предотвращения перерастания споров в конфликты и как рентабельного инструмента мирного урегулирования споров и предотвращения конфликтов.

В обстановке наличия таких проблем в области безопасности и глобальной экономической неопределенности африканский континент продолжает прилагать напряженные усилия для сдерживания и недопущения возрождения конфликтов в регионе с помощью мирных средств. На региональном и субрегиональном уровнях прошедший год был омрачен периодическими террористическими нападениями экстремистов, приведшими к гибели большого числа людей и огромным материальным потерям, включая ценные объекты всемирного наследия, а также недавним убийством посла Соединенных Штатов и трех других американцев в Ливии. Сьерра-Леоне решительно осуждает такие жестокие и трусливые акты и будет продолжать работать в тесном контакте со всеми партнерами, в частности в рамках Союза государств бассейна реки Мано, Экономического сообщества западноафриканских государств, Африканского союза (АС) и Организации Объединенных Наций, в поисках прочного решения этой серьезной проблемы.

До недавнего времени потенциал превентивной дипломатии в деле поддержания международного мира и безопасности не использовался в полной мере системой Организации Объединенных Наций. Он скорее больше использовался как инструмент для урегулирования кризисов. Однако меня обнадеживает нынешняя тенденция, и я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы дать высокую оценку роли Генерального секретаря, его специальных представителей и операций и миссий по урегулированию кризисов во всем мире, а также усиливающейся роли АС, субрегиональных организаций

и международных контактных групп в урегулировании кризисных ситуаций, которые возникали во всем мире в последнее время.

Сьерра-Леоне будет и впредь всецело поддерживать посредничество и другие инициативы по предотвращению конфликтов как ключевой и незаменимый инструмент для разрешения споров и предотвращения и урегулирования конфликтов. Извлеченные нами уроки и опыт укрепили нас в нашей убежденности в том, что основные принципы демократии, права человека и благое управление являются необходимыми условиями политической стабильности, мира, безопасности и развития. Поэтому мы по-прежнему твердо привержены верховенству права, соблюдению и защите прав человека, гендерному равенству, расширению права и возможностей женщин, равному доступу к системе правосудия, борьбе с коррупцией на основе абсолютной нетерпимости и достижению международно согласованных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этой связи мы привержены делу обеспечению управления на основе широкого участия, проведению свободных, справедливых, транспарентных и авторитетных выборов и борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах.

Поэтому Сьерра-Леоне разочарована тем, что Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием завершилась без достижения консенсуса в отношении принятия договора. Делегация Сьерра-Леоне считает, что мы все должны искренне стремиться к принятию хорошо продуманного и сбалансированного договора с адекватными положениями, позволяющими эффективно регулировать поставки обычных вооружений. Если мы и впредь будем допускать проволочки в этой связи, мы столкнемся с угрозой их дальнейшего использования для совершения серьезных нарушений национального и международного права, что может привести к дестабилизации мира и безопасности. Поэтому мы настоятельно призываем государства-члены руководствоваться в качестве руководящего принципа нашим моральным обязательством перед человечеством и искренне обязаться способствовать созданию механизмов для предотвращения утечки таких видов оружия на незаконные рынки.

Через три года наступит 2015 года — конечный срок для достижения целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Для многих государств-членов, особенно для глобального Юга, путь к достижению этих целей является непростым, а порой и тернистым. Более того, последствия продовольственного, топливного и финансового кризисов, которые поразили глобальное сообщество в 2008 году, а также воздействие изменения климата, конфликтов и смертоносных пандемий еще больше усугубляют ситуацию и подрывают решимость и усилия развивающихся стран, особенно наименее развитых стран (НРС), по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРДТ.

Мы признательны Бразилии за успешное проведение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»). Мы также приветствуем проявленную нами солидарность и гибкость в ходе процесса переговоров, которые позволили инкорпорировать интересы НРС и стран, затронутых конфликтом, в итоговый документ конференции «Рио+20» (резолюции 66/288, приложение). Мы с нетерпением ожидаем аналогичного духа солидарности в определении целей в области устойчивого развития, которые учитывали бы интересы наиболее уязвимых членов сообщества наций.

Несмотря на тяжелые проблемы, с которыми сталкивается мировое сообщество, Сьерра-Леоне добилось значительного прогресса в укреплении своего политического и экономического управления, включая улучшение своих социальных показателей. Мы добились значительного прогресса в реализации подготовленной президентом Программы преобразований (2008–2012 годы), которая охватывает приоритеты нашего национального развития, а также ключевые задачи миростроительства и согласуется с Совместной концепцией Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне.

Непрекращающиеся прямые иностранные инвестиции в различные сектора экономики, в частности в горнодобывающий сектор, сулят радужные перспективы нашей экономике. Будем надеяться, что это позволит Сьерра-Леоне в ближайшие несколько лет стать одной из самых быстро растущих экономик в мире.

Программа преобразований продолжает обеспечивать прочные партнерские отношения между Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций, а также другими международными партнерами в области развития. На сегодняшний день ее осуществление оказывает большое влияние на миростроительство и создание основ для устойчивого развития и консолидации мира.

Сегодня Сьерра-Леоне демонстрирует наглядный пример передовой практики в плане координации усилий доноров, а также примером успеха в области миростроительства. В этой связи мы вновь подтверждаем свой призыв к международному сообществу и впредь оказывать нам содействие посредством инвестиций в наш успех в духе достигнутой в Пусане Новой договоренности о деятельности в нестабильных государствах в контексте необходимости оказывать особое внимание странам, выходящим из конфликтов. Последующие основы развития в рамках нашей Программы преобразований, озаглавленной Программа действий по обеспечению процветания, базируется на Новой договоренности, и ее осуществление идет полным ходом.

Как отмечали руководители стран мира на Всемирном саммите 2005 года, за короткое время своего существования архитектура в области миростроительства доказала свою пользу, и ее цель состояла в оказании помощи странам, выходящим из конфликтов, в том, чтобы они необратимо перешли от состояния войны к устойчивому миру. Будучи первой страной, вопрос о которой стоял в повестке Комиссии по миростроительству, Сьерра-Леоне проложила путь, который может служить для других образцом для подражания. В этой связи мы твердо верим в то, что укрепление потенциала миростроительства будет содействовать более эффективным образом предотвращению возобновления конфликтов и поддержанию мира и после вывода миссий по поддержанию мира. Оно также будет содействовать обеспечению того, чтобы огромные инвестиции государств-членов в операции по поддержанию мира давали ожидаемые результаты.

Сьерра-Леоне по-прежнему отстаивает принципы межрелигиозной терпимости, мирного сосуществования и уважения прав человека и основных свобод. На национальном уровне мы обеспечиваем политическую стабильность путем укрепления

институтов благого управления, предоставляя им достаточно полномочий и гибкости для выполнения ими своих соответствующих мандатов. Такие меры получили высшую оценку Международного координационного комитета национальных правозащитных учреждений. В этой связи мы по-прежнему делаем упор на выполнении своих обязательств по отчетности перед международными договорными органами и в этом контексте представили свой первый доклад в связи с Международным пактом о гражданских и политических правах; при этом мы активно работаем над своими докладами в рамках выполнения требований Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также Африканской хартии по правам человека и народов.

Наряду с этим мы учредили недавно национальную комиссию по делам инвалидов в соответствии с положениями Закона об инвалидах 2011 года, обеспечили вступление в силу Закон о сексуальных преступлениях 2012 года с целью решения конкретной проблемы сексуального насилия в отношении женщин и девочек, а также утвердили в качестве закона законопроект 2012 года об оружии и боеприпасах для регулирования владения огнестрельным оружием с целью обеспечения соблюдения Конвенции ЭКОВАС о стрелковом оружии и легких вооружениях. Кроме того, в процессе утверждения находится законопроект о гендерном равенстве.

Я выражаю признательность за поддержку, оказанную Организацией Объединенных Наций и международными партнерами деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне, благодаря которой удалось внести важнейшие вклады в укрепление верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях. В частности, мы признательны Специальному суду за привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений против человечности и нарушений международного гуманитарного права, совершенных в Сьерра-Леоне в ходе нашего 11-летнего конфликта. Сьерра-Леоне, Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут гордиться огромными достижениями этого Специального суда. Мы будем продолжать оказывать поддержку Специальному суду, с тем чтобы он мог завершить свою работу.

В своем выступлении на открытии шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи президент Эрнест Бай Корума подчеркнул неотложную необходимость мирного урегулирования конфликтов в Африке и в мире в целом, сделав упор на том, что страны мира настолько взаимосвязаны через торговлю, политику и социальную сферу, что потрясения в одной стране могут отразиться на многих других странах (см. A/66/PV.20). С учетом этого наша страна продолжает поддерживать тесные связи с братскими странами бассейна реки Ману с целью углубления сотрудничества и взаимодействия, а также решения вопросов, вызывающих общую обеспокоенность, начиная с транснациональной организованной преступности и кончая пограничными спорами. Недавно президентами Сьерра-Леоне и братской нам страны Республики Гвинеи было принято решение о демилитаризации пограничного района Енги и о создании двумя странами Совместного технического комитета для обеспечения окончательного мирного урегулирования проблемы, касающейся Енги, в соответствии с нашей приверженностью мирному урегулированию международных споров. Фактически наша твердая приверженность поддержанию международного мира и безопасности подтверждается нашим участием в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Ливане, Сомали, Судане, Южном Судане и Тиморе-Лешти.

Проведение президентских, парламентских выборов и выборов в местные органы власти запланировано на 17 ноября 2012 года, то есть через 46 дней. При поддержке наших двусторонних и многосторонних партнеров полным ходом ведется подготовка к проведению третьего раунда таких выборов за десятилетие после прекращения у нас гражданского конфликта. Наше правительство полностью сознает, что проведение и результаты выборов станут важной вехой в оценке уровня наших завоеваний в области укрепления мира и демократии. В этой связи наше правительство, соответствующие стороны и партнеры по развитию заявили о своей решимости совместными усилиями и с использованием всех возможностей обеспечить, чтобы мы сформировали прочные механизмы для проведения политики мира и достижения результатов на основе транспарентных и внушающих доверие демократических выборов. Именно в связи с этим в мае этого года все ключевые заинтересованные стороны в

нашей стране заявили о своей приверженности обеспечению вызывающего доверие и исключающего насилие процесса, подписав декларацию о выборах 2012 года. Таким образом, мы укрепили свои избирательные законы и создали Суд по делам о нарушениях избирательного законодательства для обеспечения законности и доверия к избирательному процессу.

В своем качестве координатора Комитета глав десяти государств — членов Африканского союза по реформе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, я хотел бы с удовлетворением сообщить Генеральной Ассамблее о том, что на последнем саммите АС в Аддис-Абебе главы африканских государств и правительств подтвердили свою решительную приверженность Эзулвинийскому консенсусу и Сиртской декларации, в которых была одобрена общая позиция африканских стран по реформе Совета Безопасности. В этой связи мы выражаем приверженность формированию союзов в поддержку общей позиции африканских стран с различными интересами и государствами-членами, участвующими в межправительственных переговорах, с целью скорейшего осуществления реформы Совета Безопасности. При этом государства — члены Африканского союза призвали включить вопрос о реформе Совета Безопасности в число приоритетных вопросов своей внешней политики.

В этом контексте Африка продолжает вести активные межправительственные переговоры в рамках политики открытых дверей, добиваясь исправления исторической несправедливости, в результате которой Африка остается единственным континентом, не представленным в категории постоянных членов Совета и в то же время в недостаточной мере представленным в категории непостоянных членов. Поскольку Совет Безопасности по-прежнему занимает центральное место в глобальном управлении в области поддержания международного мира и безопасности, настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество признало необходимость добиться того, чтобы, как подчеркивалось в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, Совет был более представительным, эффективным и транспарентным, и чтобы его решения были более эффективными и легитимными; кроме того, была подчеркнута необходимость демократизации процесса принятия решений Совета и исправления давней исторической

несправедливости в отношении нашего континента. В этой связи мы настоятельно призываем всех членов Организации Объединенных Наций сотрудничать с Африкой, с тем чтобы в кратчайшие возможные сроки исправить эту несправедливость. Африка не требует слишком многого, и нам всем известно, что затягивание решения этого вопроса является насмешкой над справедливостью и нечестной игрой, что бросает вызов достоинству наших народов.

На национальном уровне мы полны решимости преодолеть все препятствия на нашем пути к развитию и полной реализации всех проектов нашей Программы преобразований. Мы убеждены, что при поддержке со стороны наших двусторонних и многосторонних партнеров мы будем содействовать социально-экономическому прогрессу и обеспечим нашему народу в условиях мира и стабильности более высокий уровень жизни. То, чего мы не можем позволить себе на этом этапе нашей истории, так это потерпеть провал в выполнении своего долга и обязанности обеспечить нашему народу мир, безопасность и устойчивое развитие.

На глобальном уровне, в свете предстоящей на шестьдесят седьмой сессии работе давайте не будем упускать из виду нашу коллективную обязанность обеспечивать на планете мир и безопасность, улаживая наши разногласия посредством конструктивного диалога и, тем самым, укрепляя существующие механизмы посредничества, предусмотренные Уставом и официально учрежденные в системе Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется секретарю Святого Престола по отношениям с государствами Его Превосходительству архиепископу Доминику Мамберти.

Архиепископ Мамберти (Святой Престол) (*говорит по-французски*): Поздравляя от имени Святого Престола Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии с его избранием на этот пост, я имею честь передать ему теплые приветствия Его Святейшества Папы Бенедикта XVI, который желает ему и всем делегатам благословения Господа Всемогущего.

В момент, когда мир является свидетелем тревожного нарастания кровопролитных региональных конфликтов, Святой Престол с особым

удовлетворением отмечает центральную тему, избранную для текущей сессии, а именно «Улаживание или урегулирования международных споров или ситуаций мирными средствами».

Со времени создания Организации Объединенных Наций сложилась плотная сеть структурированных правовых взаимоотношений, охватывающая фактически каждый аспект отношений между государствами и жизни обществ внутри государств. В этой связи Устав Организации Объединенных Наций, основные договоры по правам человека и договоры, регулирующие гуманитарное право, наряду с Венскими конвенциями о праве договоров и дипломатическом праве и ключевыми конвенциями по разоружению можно считать почти универсальным правовым сводом, способствующим становлению отношений в обществе на основе права и содействующим прочному миру.

Это беспрецедентное с исторической точки зрения развитие и подлинное достижение Организации Объединенных Наций; оно делает честь Организации Объединенных Наций и, несомненно, является одним из ее наиболее успешных достижений в плане реализации целей, закрепленных в Преамбуле и первой статье Устава.

За истекший со времени учреждения Организации Объединенных Наций 67-летний период мир подвергся глубоким преобразованиям. Растущая техническая и экономическая взаимозависимость наряду с повсеместным развитием новых форм общения привели к образованию того, что с середины XX века известно как «глобальная деревня», — деревни, характеризующейся своим многообразием и постоянно изменяющейся, переживающей поразительную эволюцию, но при этом также и ужасающую несправедливость. В связи с этим прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия по возведению правовой архитектуры представляют собой значимые ответные меры, способствующие развитию «глобальной деревни», — меры, заслуживающие постоянной и искренней поддержки со стороны правительств и общественных организаций.

В истории человечества постоянно имели место парадоксальные или противоречащие друг другу ситуации, порождавшие чувства безысходности и несправедливости. Сегодня, в условиях общей взаимозависимости, несоразмерность богатства и нищеты еще более очевидны и недопустимы, чем

когда-либо прежде. Беспорядочное распространение технического и экономического прогресса расширяет разрыв между теми, у кого есть образование и средства для продвижения вперед, и теми, у кого нет ни того, ни другого. Многочисленные объединяющие нации юридические и экономические связи недостаточно справедливы и равноправны и превратились в конвейерную ленту для глубокого финансово-экономического кризиса, распространившегося с ее помощью с быстротой лесного пожара, поразив, прежде всего, наиболее уязвимых. Для некоторых людей на планете обращение к преступности и терроризму или к разжиганию войны во имя идеологических, этнических или культурных убеждений представляется самым простым, если не единственным, имеющимся в распоряжении способом избежать нищеты и стать героями «глобальной деревни». Таким актам насилия способствует порочное использование коммуникационных технологий и чрезмерно простая доступность орудий войны.

Если в 1990-е годы состояние прогресса в юридической и политической сферах позволяло нам верить, что опасность ядерной войны ослабла, сегодня вероятность региональных конфликтов с непредсказуемыми последствиями снова создает такую угрожающую атмосферу, которая должна заставить нас активизировать наши усилия по разрыванию в международном сообществе реального конструктивного диалога.

В период «холодной войны» Организация Объединенных Наций была местом встреч и обсуждений, а также сохранения равновесия между противоборствующими державами. Организация сумела поддержать процесс деколонизации и обретения значительным числом новых государств своей независимости, и ей удавалось смягчать, а порой даже улаживать, региональные, двусторонние и гражданские конфликты в условиях, которые, тем не менее, характеризовались жестокой идеологической конфронтацией. Одновременно учреждения Организации Объединенных Наций вносили весомый интеллектуальный, политический и юридический вклад во всеобщее признание прав человека и укрепление сотрудничества в интересах развития и региональной экономической интеграции. Эти достижения составили фундаментально важный прогресс в укреплении верховенства права, которое само по себе является благоприятной основой

и наилучшим гарантом прав человека и мирного международного сотрудничества.

Позвольте мне здесь поприветствовать принятую в начале текущей сессии Декларацию Совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи о верховенстве права на национальном и международном уровнях (резолюция 67/1). История Организации Объединенных Наций в течение всех 67 лет ее существования с момента ее создания отмечена исключительными событиями в виде гуманитарных вмешательств, операций по поддержанию мира и в последнее время операциями по миростроительству. Особое значение для судьбы всего человечества в целом также имеют принятие Договора о нераспространении ядерного оружия и деятельность Международного агентства по атомной энергии с целью поощрения всеобщего присоединения к этому Договору, контролирования его соблюдения и выполнения и оказания содействия международному сотрудничеству в мирном использовании атома.

За последние 20 лет Организация Объединенных Наций совместно с региональными организациями внесла основополагающий вклад в урегулирование ряда чрезвычайных ситуаций, особенно в Африке, сотрудничая с Африканским союзом и другими институтами этого континента. Тем не менее в нынешней ситуации система Организации Объединенных Наций лишена той силы единства и убеждений, которой от нее можно было бы законно ожидать; это система, в которой силовые взаимоотношения, к сожалению, как оказывается, служат конкретным стратегическим интересам.

Однако возможности, возникшие после окончания «холодной войны», казалось, предвещали вероятное укрепление институционального и политического присутствия Организации Объединенных Наций в интересах решений самых насущных мировых проблем, таких как изменение климата и охрана окружающей среды. Как это возможно, что, несмотря на всеобщее присоединение к Уставу Организации Объединенных Наций и основным договорам, мы по-прежнему не способны установить поистине справедливую форму глобального управления?

Святой Престол хотел бы предложить моральный ответ на этот вопрос, обратив ваше внимание на значение тех идеалов, которые по необходимости

залегают в самой сути человеческих обществ. Фактически, прежде чем заниматься политическими или техническими соображениями, необходимо задаться вопросом, не связаны ли обрушившиеся на нашу планету кризисы с кризисом веры в коллективные идеалы, закрепленные в самом Уставе Организации Объединенных Наций. Кроме того, возникает вопрос, не связаны ли отрицательно сказывающиеся на планете кризисы с серьезным антропологическим кризисом, который заключается, скажем, в отсутствии общего понимания того, что значит быть человеком.

Сегодня мы наблюдаем явное снижение уровня осуществления на практике целей и принципов, закрепленных в Преамбуле и Главе I Устава. В частности, я имею в виду избавление грядущих поколений от бедствий войны, проявление терпимости в духе добрососедства, объединение сил для поддержания мира и безопасности, обращение к мирным средствам для урегулирования споров в согласии с принципами справедливости и международного права и сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам.

Утрата доверия в ценность диалога и соблазн априори отдавать предпочтение одной из сторон в национальных или региональных конфликтах подрывает уважение к правовым механизмам Организации Объединенных Наций. Вместе с тем первостепенное значение ценностей, подтвержденных Уставом, должно предполагать использование всех возможных средств, для того чтобы гарантировать защиту наиболее уязвимых, укреплять верховенство права и соблюдать права человека и охранять издавна существующее культурное и религиозное равновесие.

Место Председателя занимает г-н Гаипар Мартини (Ангола), заместитель Председателя.

Чрезвычайный характер ситуации становится все более очевидным в свете событий, разворачивающихся на Ближнем Востоке, прежде всего в Сирии. Решение не может выходить за рамки международного и гуманитарного права и имплементационных механизмов, созданных в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Все заинтересованные стороны должны не только

делать все возможное для содействия выполнению миссии Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии, но и гарантировать предоставление гуманитарной помощи группам населения, находящимся в бедственном положении. Международное сообщество должно объединить усилия, с тем чтобы заставить заинтересованные стороны вести переговоры, а не прибегать к оружию, и потребовать от них реального уважения религиозной свободы, прав человека и всех основных свобод.

Как недавно вновь заявил Папа Бенедикт XVI во время своего визита в Ливан, мы должны привносить идеи мира и созидания, искать пути к тому, чтобы принимать каждого человека в его своеобразии, и с этой целью открыть миру глаза на то уважение, которое религии испытывают друг к другу, — уважение к человеку как к творению Бога, и на любовь к ближнему, имеющую основополагающее значение для всех религий. В этой связи, используя все возможные средства, в том числе материальную помощь, мы должны содействовать прекращению войны и насилия и тем самым восстановлению мира. По возвращении из Ливана Святой Отец обратился к арабским странам как к братьям, с тем чтобы они предложили приемлемые решения на основе уважения достоинства, прав и вероисповедания каждого человека. Те, кто стремится построить мир, должны перестать видеть в других людях зло, которое необходимо истребить. Нелегко увидеть в ближнем человека, которого нужно любить и уважать, однако это необходимо, если мы действительно хотим строить мир, если мы хотим быть братьями.

Кроме того, только международное сообщество с надежной опорой на ценности, которые истинно поощряют уважение человеческого достоинства, сможет предложить жизнеспособные решения по урегулированию конфликтов нового типа, разжигаемых транснациональными группами, распространяющими псевдорелигиозную идеологию господства, пренебрегающую правами человека индивидуума и гражданским миром. Мы говорим о нестабильности и недавних террористических нападениях в ряде стран Африки и Азии или о сговоре наркоторговли и терроризма в других регионах мира.

Даже за рамками ситуаций конфликтов все государства — как богатые, так и бедные — сегодня видят угрозу своей стабильности в экономическом кризисе, для преодоления которого на настоящий момент так и не найдено правильное и устойчивое решение. Всего лишь несколько лет назад международные дискуссии строились главным образом вокруг потенциальных способов разделения ресурсов богатых стран, благополучие которых, казалось, имеет прочную основу, или вокруг законного признания прав развивающихся стран. Эти прения посвящались поискам правильного равновесия между свободной торговлей и финансовой помощью; передаче ноу-хау, технологий и непосредственной помощи беднейшим группам населения; борьбе идей, связанных с внешним долгом развивающихся стран; роли Всемирной торговой организации и ее связям с Организацией Объединенных Наций; реформе многосторонних финансовых институтов и всеобъемлющему доступу к лекарствам первой необходимости.

Эти прения, избежать которых невозможно, необходимо продолжать даже сегодня, когда их затмевают и осложняют проблемы, связанные с финансовой стабильностью, имеющей глобальное влияние. В реальности мы все видим, что финансовая стабильность большинства развитых обществ находится в серьезной опасности, в особенности по причине применения недальновидных экономических стратегий, зачастую основанных на получении максимальных доходов в краткосрочной перспективе.

Угроза коллапса финансовых систем экономик, которые прежде были самыми благополучными, имеет серьезные последствия для социального единства. Это ведет к возвращению фантазий прошлого, например, в форме усугубления национализма, популизма и ксенофобии. Сюда можно добавить трагедию миллионов людей, страдающих от голода, отсутствия первичной медицинской помощи и крайней нищеты, а также широких масс населения, живущих в нечеловеческих условиях, перемещенных групп населения и беженцев, среди которых тысячи детей.

На фоне трудностей в поисках общих решений, основанных на уважении принципов самоопределения, независимости, а также равенстве государств и праве народов, зарождается антропологический кризис, о котором я говорил, то есть отсутствие веры

в высшую ценность достоинства каждого человека, даже когда он только появляется на свет, находится в вегетативном или предсмертном состоянии.

Желание достичь истинной гармонии в отношениях между народами, гарантировать мирное сосуществование и реальное сотрудничество между государствами останется иллюзией, если мы ограничим себя мнением о человечестве, которое, не отвергая в теории важность уважения достоинства и основных прав личности, относит глубокий смысл личности и ее уникальность к вторичным факторам и настаивает на использовании расплывчатых коллективных воззрений, умаляющих ценность человеческой личности, сводя ее до уровня простой категории потребителя или агента рыночного производства. Человеческое существо — это не просто единица в массах глобального населения. К массам глобального населения нельзя относиться с равнодушием или подозрением как к опасности, угрожающей экологическому и социальному равновесию. Мы говорим о мужчинах и женщинах, а также о том, что у каждого мужчины и у каждой женщины есть свое достоинство и права. Не учитывающие это идеологические воззрения неминуемо приводят к распаду общества и конфликту.

В этом смысле мы должны пресекать попытки подхода к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и повестке дня в области развития на период после 2015 года, а также толкованию договоров по правам человека, основанного на ограниченном и релятивистском видении человечества, которое, умело оперируя двусмысленными понятиями, угрожает праву на жизнь и чревато опасностью разрушения модели семьи, построенной на союзе мужчины и женщины и ориентированной на продолжение рода и обеспечение образования детям. В конце концов, эти попытки чреваты риском непоправимого ослабления авторитета и легитимности Организации в качестве универсального инструмента для устойчивого сотрудничества и достижения мира.

Первостепенную важность имеет нахождение эффективного решения остающегося открытым вопроса о реформе и улучшении функционирования органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы активизировать ее способность предвидеть конфликты и мирными средствами их урегулировать. Однако это будет возможным только при постоянном наращивании усилий по возвращению

к первоначальному видению Организации. Устойчивый мир будет недостижим, пока все из нас без исключения не примут участие в диалоге, направленном на обеспечение заслуженных и достойных условий жизни для всех людей.

Этого можно достичь только благодаря общей вере в основные ценности, которые гарантируют уважение человеческой жизни. В этой связи уважение религиозной свободы призвано быть неотъемлемой частью жизни общества как на национальном уровне, так и на международном уровне. Разум говорит нам о том, что каждый человек обладает трансцендентным достоинством, которое предполагает возможность свободно распоряжаться своей собственной судьбой и которое должны уважать национальные и международные власти и социальные механизмы. Поэтому в своей деятельности правительства и международные организации должны непременно стремиться к поощрению комплексного человеческого развития, созданию правовых, экономических и социальных условий, которые доподлинно отражают важность уважения человеческого достоинства и его трансцендентный смысл как на личном, так и на коллективном уровнях.

Религия не должна рассматриваться иначе, кроме как фактор мира и прогресса, как движущая сила обеспечения благосостояния для всех. Она действительно помогает людям преодолевать любые эгоистичные интересы и направлять их энергию на службу другим людям, в том числе на благо обеспечения мира среди народов. Поэтому любые формы фанатизма и притязаний на избранность и любые акты насилия в отношении ближних являются эксплуатацией религии и отступлением от нее. Более того, история показывает, что предвзятая концепция секуляризма, или толерантность, ограничивающая религиозные вопросы сферой частных интересов, способна лишь подрывать основы мирного сосуществования как на национальном, так и на международном уровнях.

Святой Престол участвует в международной деятельности по сотрудничеству с того самого времени, как ее впервые облекли в институциональные формы. Мы открыли наше Постоянное представительство при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в 1964 году. Причиной его присутствия в качестве субъекта международного права в этой межправительственной организации стало прежде всего наше желание поделиться с международным

сообществом божественным взглядом на жизнь и социальные отношения и напомнить, в частности, о достоинстве человека и его основных правах, в первую очередь о праве на свободу вероисповедания. Международное сообщество всегда приветствовало этот вклад, позволяющий вписывать общие инициативы в более глубокий контекст, в котором всегда необходимо утверждать веру в глубинное единство человеческой семьи и призывать людей и народы к проявлению щедрости.

Председатель занимает место Председателя.

Именно в этом духе Святой Престол желает содействовать работе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и присоединяется к выраженному Вами, г-н Председатель, в Вашем вступительном заявлении пожеланию о том, чтобы все государства-члены, которые разделяют ответственность за осуществление принципов и целей Организации, подтвердили свою приверженность разрешению споров путем мирного диалога, а не за счет конфронтации. Только так удастся удовлетворить чаяния и надежды всех людей. Только так Организация Объединенных Наций сможет играть свою незаменимую роль в деле мира и развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово заместителю министра иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Его Превосходительству г-ну Пак Кир Ёну.

Г-н Пак Кир Ён (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-корейски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Позвольте мне поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Я надеюсь, что благодаря Вашему умелому руководству сессия Ассамблеи увенчается успехом.

Прежде всего я хотел бы выразить глубокую признательность главам государств и правительств и народам государств — членам Организации Объединенных Наций, Генеральному секретарю, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии, представителям органов Организации Объединенных Наций и многим странам за глубокие соболезнования, которые они выразили нам в связи с кончиной в декабре прошлого года великого руководителя нашего народа Ким Чен Ира. Вплоть до последней минуты своей жизни генерал Ким Чен Ир прилагал неустанные усилия к тому, чтобы

решительно защищать достоинство и суверенитет нашей страны и процветание и счастье ее народа, а также служить делу глобальной независимости и миру и стабильности во всем мире.

Сегодня, провозгласив дорогого и уважаемого маршала Ким Чен Ына Высшим руководителем партии, государства и армии, наши люди стремятся выстроить процветающее и мощное социалистическое государство. Дорогой и уважаемый маршал Ким Чен Ын гарантирует мир и стабильность на Корейском полуострове, продолжая в духе доброй воли политику «сонгун» генерала Ким Чен Ира. Он мудро руководит общим поступательным процессом развития нашей экономики, улучшения благосостояния людей и, опираясь на свое глубокое понимание мира — разработкой нашей собственной стратегией и новаторских методов развития.

Наш дорогой и уважаемый маршал Ким Чен Ын преисполнен твердой решимости предоставить нашим людям, которые преодолели многочисленные трудности, возможность полноценно наслаждаться счастливой жизнью в процветающем социалистическом государстве. Дорогой и уважаемый маршал Ким Чен Ын проводит независимую внешнюю политику и открывает новую, не связанную с прошлым главу в развитии отношений с другими странами, которые по-дружески относятся к Корейской Народно-Демократической Республике. Наш народ следует за дорогим и уважаемым маршалом Ким Чен Ыном, в которого мы безраздельно верим, и активно продвигается к окончательной победе с оптимизмом и полной уверенностью в будущем, сплотившись вокруг него в едином порыве.

Основание Организации Объединенных Наций в прошлом столетии даровало человечеству после трагической мировой войны надежду — надежду на достижение всеобщего процветания путем обеспечения мира и безопасности и развития сотрудничества между государствами на основе принципа суверенного равенства. Тем не менее, сегодня, по истечении первого десятилетия нового века, это устремление человечества еще не реализовано. В настоящее время в международных отношениях бесцеремонность и произвол становятся все более неприкрытыми, а применение силы и акты государственного терроризма, целью которых является посягательство на суверенитет, вмешательство во внутренние дела и смена режима, совершаются под

предлогом нераспространения и гуманитарного вмешательства.

Сейчас мы являемся свидетелями воскрешения устаревших международных отношений первой половины XX века, когда в мире господствовала горстка великих держав, прибегавших к применению силы. Подобное воскрешение подрывает авторитет Организации Объединенных Наций, чей мандат заключается в обеспечении международного мира и безопасности.

Тот факт, что для текущей сессии была выбрана тема «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами», говорит о серьезности нынешней международной ситуации. Наиболее серьезной проблемой на международной арене в настоящее время является грубое нарушение принципов уважения суверенитета и равенства. Пока со своеволием и произволом некоторых стран не будут полностью покончено, вряд ли можно будет утверждать, что Организация Объединенных Наций играет свою роль и выполняет функции центра по координации отношений сотрудничества между государствами на основе принципа суверенного равенства, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций.

Неоправданное вмешательство, давление и применение силы, которые нарушают суверенитет и территориальную целостность Сирии, а также право на самоопределение и существование Палестины, должны быть отвергнуты.

Демократизация Организации Объединенных Наций и, в частности, повышение авторитета Генеральной Ассамблеи чрезвычайно актуальны для укрепления центральной роли Организации Объединенных Наций в международных отношениях.

Принятая много лет назад Ассамблеей резолюция о сворачивании так называемого Командования Организации Объединенных Наций, дислоцированного в Южной Корее, и ежегодно принимаемая резолюция о прекращении блокады Соединенных Штатов против Кубы остаются невыполненными. Это типичные примеры ситуаций, которые говорят о необходимости повышения авторитета Генеральной Ассамблеи.

Вполне естественно, чтобы Генеральная Ассамблея, которая является выразителем общей воли всех государств-членов, осуществляла надзор

за общей деятельностью Организации. В частности, она должна быть наделена полномочиями по окончательному рассмотрению резолюций Совета Безопасности, касающихся мира и безопасности, таких как резолюции о санкциях и применении силы. Злоупотребление Советом Безопасности как инструментом для удовлетворения стратегических интересов горстки стран ни в коем случае нельзя игнорировать. В апреле этого года Соединенные Штаты выступили против нашего законного и мирного космического пуска, который соответствовал универсальным нормам международного права, и вынудили Совет принять несправедливое заявление. Уже только одно это показывает, как злоупотребляют Советом.

Реформа Совета Безопасности, которая лежит в основе общей реформы Организации Объединенных Наций, — это вопрос, решение которого нельзя больше откладывать. Она должна быть проведена таким образом, чтобы гарантировать ответственность, прозрачность, беспристрастность и объективность в его деятельности и обеспечить полноценную представленность развивающихся стран в его составе.

Другими органами Организации Объединенных Наций, в которых совершенно четко прослеживаются двойные стандарты и применение теории силы, являются Третий комитет Генеральной Ассамблеи и Совет по правам человека. Политизации, избирательности и двойным стандартам в работе по вопросам прав человека должен быть положен конец. Мы ни в коем случае не должны потворствовать продолжению такой практики, когда ситуации в сфере прав человека в отдельных странах либо ставят под вопрос, либо просто игнорируют в соответствии с политическими целями и интересами Запада и в угоду западным стандартным ценностям.

В области устойчивого развития, которое сейчас является одной из трех задач, поставленных Организацией Объединенных Наций, необходимо претворить в жизнь соглашение, достигнутое на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоялась в июне этого года в Рио-де-Жанейро. Для решения таких вопросов, как установление справедливых международных экономических и торговых отношений, выполнение официальных обязательств по предоставлению помощи в целях развития,

передача экологически чистых технологий развивающимся странам и укрепление финансовой поддержки, необходимо принимать практические меры.

Сегодня из-за непрекращающейся враждебной политики Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике порочный круг конфронтации и эскалации напряженности продолжает оказывать пагубное воздействие на Корейский полуостров, превратившийся в самую опасную горячую точку мира, где от одной искры может вспыхнуть термоядерная война. В основе этой враждебной политики по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике, продолжающейся уже более полувека, лежит намерение Соединенных Штатов разрушить идеи и систему, избранные нашим народом, и оккупировать весь Корейский полуостров, чтобы использовать его как трамплин для реализации своей стратегии, заключающейся в установлении господства во всей Азии.

С самого дня основания Корейской Народно-Демократической Республики Соединенные Штаты увидели в ней врага и отказались признать ее суверенитет. С тех пор вот уже более полувека они применяют всевозможные санкции, оказывают давление и используют военные провокации по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Эта враждебная политика сильнее всего проявляется в военной сфере. Современная история не знает ни одного другого примера, когда бы две страны, в данном случае Корейская Народно-Демократическая Республика и Соединенные Штаты, оставались воюющими сторонами после завершения военных действий и в общей сложности на протяжении более чем 60 лет.

Преследуя цель уничтожения Корейской Народно-Демократической Республики силой, Соединенные Штаты уже разработали различные сценарии ведения войны и ждут подходящего случая, чтобы их реализовать, как это указано в резервном плане по установлению военного правления после военной интервенции. В соответствии с этими планами проведения военных операций вот уже несколько десятилетий Соединенные Штаты проводят различные совместные военные учения под разными названиями как на Корейском полуострове, так и вблизи него. Типичный пример — совместные военные учения под названием «Улджи Фридом

Гардиан», проведенные в конце августа этого года с участием огромного количества войск и поставившие Корейский полуостров на грань войны.

Только благодаря терпению и военной способности Корейской Народно-Демократической Республики к самообороне, послужившей сдерживающим фактором, удалось предотвратить перерастание постоянных военных провокаций со стороны Соединенных Штатов в полномасштабную войну на Корейском полуострове. Однако это не означает, что терпение Корейской Народно-Демократической Республики безгранично. Наш народ очень дорожит миром и стабильностью, которые необходимы ему для достижения своей общей цели построения процветающего и мощного государства. Но еще больше он дорожит достоинством нашей нации и суверенитетом нашей страны.

В основе нашей принципиальной позиции лежит готовность отреагировать на дерзкие провокации агрессора немедленным ударом соответствующей силы в защиту достоинства и суверенитета нашей нации, а также ответить на военную агрессию справедливой войной и сплочением всей страны. Сложившаяся на Корейском полуострове ситуация доказывает, что мы приняли абсолютно верное решение о создании потенциала военного сдерживания в целях самообороны, затянув пояса ради того, чтобы следовать по пути «сонгун» и независимости. Наш потенциал военного сдерживания — это мощное оружие, защищающее суверенитет страны, и эффективное средство предотвращения войны на Корейском полуострове, а также надежная гарантия, позволяющая нам концентрировать свои усилия на экономическом строительстве и улучшении качества жизни наших граждан.

Единственный способ предотвратить войну и обеспечить прочный мир на Корейском полуострове — это положить конец враждебной политике Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике. Эта политика является коренной причиной того, что Корейский полуостров превратился в самую опасную горячую точку мира, и это главное препятствие на пути к установлению прочного мира и безопасности. Ядерный вопрос Корейского полуострова — это также продукт данной политики. Ни одну из этих проблем, включая ядерный вопрос Корейского полуострова, нельзя решить, не положив конец враждебной политике Соединенных Штатов,

которые считают Корейскую Народно-Демократическую Республику своим врагом и пытаются задуть ее любой ценой. В этом суть процесса нашего диалога с Соединенными Штатами и это тот урок, который мы извлекли из практического опыта.

После наступления нового столетия состоялись две встречи на высшем уровне между Севером и Югом Кореи. Их радостно приветствовали все наши соотечественники. По итогам этих встреч были приняты Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня и Декларация от 4 октября; кроме того, возникла атмосфера, в которой стремление к примирению, сотрудничеству и воссоединению между Севером и Югом достигло апогея. Однако вскоре после своего прихода к власти новое южнокорейское правительство аннулировало все межкорейские соглашения, включая Совместную декларацию Севера и Юга от 15 июня и Декларацию от 4 октября, которые тепло приветствовались и были полностью поддержаны всей корейской нацией и международным сообществом, включая Организацию Объединенных Наций. Кроме того, конфронтация между соотечественниками и системами привела к значительному ухудшению межкорейских отношений. Власти Южной Кореи сыплют соль на раны нашего народа, который понес столь огромные национальные потери, не останавливаясь даже перед оскорблением нашего высшего достоинства актами политического терроризма и полностью выхолащивая межкорейские отношения. Но история призовет их к ответу.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики готово объединить усилия с каждым, кто действительно желает воссоединения страны и национального примирения и процветания. Полагаясь на согласованные действия всей нации, оно ответственно и терпеливо прилагает все усилия к тому, чтобы достичь исторической цели национального воссоединения, препятствуя вмешательству внешних сил и любым попыткам сил, выступающих против воссоединения, навсегда расколотив нашу нацию.

Корейская Народно-Демократическая Республика будет и впредь укреплять и развивать отношения дружбы и сотрудничества со всеми странами, уважающими ее суверенитет, в соответствии с принципами независимости, мира и дружбы, на которых основана ее внешняя политика, и будет принимать активное участие в усилиях

государств — членов Организации Объединенных Наций по обеспечению международного мира и стабильности и достижению устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово заместителю министра иностранных дел и политической интеграции Эквадора г-ну Марко Альбухе.

Г-н Альбуха (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени правительства Эквадора поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии и заверить Вас в том, что мы будем оказывать Вам любую необходимую поддержку, чтобы помочь Вам добиться выполнения обязательств по международной повестке дня, особенно тех, которые имеют отношение к активизации деятельности Ассамблеи.

Мы принимаем участие в работе этого важного форума, преследуя четкую цель обмена идеями и предложениями относительно международной системы, регулирующей наши действия. Нам хорошо известно о том, что система Организации Объединенных Наций была задумана в середине прошлого века и что ее структура основана, среди прочего, на принципах гуманизма, многостороннего подхода и равенства государств перед законом. С тех пор подавляющее большинство стран стремится к соблюдению этих принципов, однако есть и такие, кто неправомерно использует свою мощь для того, чтобы не соблюдать эти принципы и свои обязательства в рамках системы.

Со времени разработки «дорожной карты» Организации Объединенных Наций мир значительно изменился, и теперь Организация должна адаптировать свои функции к новым требованиям международных отношений, которые характеризуются информационно-коммуникационным обменом и взаимозависимостью экономик. Мы считаем, что пришло время положить конец незаконной политической эксплуатации органов Организации Объединенных Наций определенными державами, которые продолжают оказывать политическое и экономическое давление и даже прибегать к военному вмешательству в дела суверенных государств, чьи правительства критикуют нынешнее состояние дел в мире или же придерживаются идеологии, отличной от идеологии, пропагандируемой этими державами, или же проводят государственную политику,

противоречащую экономическим интересам крупных транснациональных компаний. Такое давление лишает систему легитимности и искажает сам принцип многосторонности.

За пять лет нахождения у власти правительства президента Рафаэля Корреа Эквадор восстановил свой суверенитет в процессе принятия решений относительно своей внутренней и внешней политики; мы принимаем решения, содействующие развитию горизонтальных связей между странами с равными правами и обязанностями. Все эти пять лет Эквадор оказывает поддержку делу мира. Именно поэтому мы выражаем обеспокоенность ужасными последствиями для людей военных вмешательств со стороны определенных держав и решительно призываем к диалогу и уважению прав человека и права народов на самоопределение во всех странах, переживающих конфликт. Довольно с нас геополитических стратегий, которые навязываются силой и уничтожают права человека. В этой связи Эквадор с большой надеждой и энтузиазмом приветствует процесс диалога с братской Республикой Колумбия, который является самым смелым шагом, на какой только могло пойти правительство этой братской страны.

Сегодня в мире происходят постоянное перераспределение власти. За последние 20 лет возникли новые региональные державы, которые стали играть решающую роль в международной политике и вопросах безопасности. Россия, Китай, Индия, Бразилия, Мексика, Южная Африка, Аргентина, Индонезия, Венесуэла и развивающиеся страны в целом являются теперь движущей силой мировой экономике. Поэтому укрепление и поощрение многостороннего подхода к обеспечению уважения и равенства между государствами должно стать политическим императивом.

Важно отметить, что страны Латинской Америки, приверженные многостороннему подходу, в ответ на односторонние действия, подрывающие международную стабильность, создали свои региональные учреждения, такие как Боливарианский альянс для народов нашей Америки — Договор о торговле между народами (АЛБА), Южноамериканский союз наций (УНАСУР) и Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Подобные органы восстанавливают принцип всеобщего представительства в глобальном управлении и придают ему новые черты, адаптируя его к

политической и социальной реальности сегодняшнего дня. Однако, хотя такие страны и организации стремятся сохранить институт межгосударственного взаимодействия, односторонние действия, постоянно предпринимаемые некоторыми державами без каких-либо консультаций, ставят под угрозу способность многосторонних органов осуществлять легитимные и справедливые меры реагирования на международные потребности и проблемы.

В этой связи Эквадор считает, что ослабление системы принятия решений в Организации Объединенных Наций подрывает международное право. Поэтому необходим открытый диалог с целью эффективного реформирования нашей Организации. Мы считаем, что наступило время начать структурные реформы Организации Объединенных Наций, чтобы сделать ее более демократичной и современной, не допускать незаконного использования ее органов в политических целях. Система станет поистине демократической, как она это утверждает, когда все признают, что все страны имеют право голоса и что решения должны приниматься большинством на демократической, свободной и суверенной основе; когда небольшая группа государств, представляющая 2,5 процента от общего числа членов Организации, не сможет впредь наложить вето на решение остальных членов Организации, составляющих 97,5 процента.

Безусловно, мы должны восстановить основополагающие принципы Организации Объединенных Наций, в частности принципы юридического равенства государств, международной социальной справедливости, безоговорочного соблюдения норм международного права, охраны и защиты всех прав человека, сотрудничества и продвижения взаимных интересов народов, уважения суверенитета государств, свободного самоопределения народов, невмешательства во внутренние дела других государств, ликвидации агрессивных войн и мирного урегулирования споров путем диалога без угрозы или, что еще хуже, применения силы. Но, прежде всего, мы должны восстановить принцип коллективных действий. В итоге мы должны наделить его такими ценностями, как демократизм, универсальность и наднациональность.

Чтобы быть эффективной и действенной в своих усилиях по поддержанию международного мира и стабильности, новая многосторонняя система не должна отстаивать право вето или сохранение

эсклюзивного клуба, членами которого является горстка стран, которые принимают решения, касающиеся будущего системы и других мер, сказывающихся на остальных странах. Новая система должна предусматривать, чтобы все страны на равноправной основе принимали равное участие в процессе принятия решений, которые сказываются на международной системе. Она не должна допускать несоблюдения международных стандартов со стороны некоторых государств, но, напротив, обязана требовать строгого соблюдения норм международного права и полного уважения международной судебной власти как единственного способа содействовать мирному сосуществованию между народами.

Эквадор поддерживает всеобъемлющую реформу системы Организации Объединенных Наций и демократизацию международных органов, ответственных за принятие решений. Мы выступаем за всеобъемлющую реформу Совета Безопасности, которая включает в себя решения по категориям членов, вопрос о праве вето, о региональном представительстве, численности расширенного Совета Безопасности, его методах работы и взаимоотношениях с Генеральной Ассамблеей, — иными словами, всеобъемлющие изменения в его составе и работе. Речь идет о том, чтобы сделать Совет представительным, демократичным и эффективным, что позволит международному сообществу располагать надлежащей системой коллективной безопасности. Мы считаем, что нам необходимо поработать над этим предложением, изучить и обсудить его и принять по нему коллективное решение.

Наша страна также призывает к всеобъемлющей активизации деятельности Генеральной Ассамблеи. Мы полагаем, что ее роль в качестве основного гаранта глобального суверенитета должна быть в полной мере признана в рамках системы Организации Объединенных Наций, поскольку именно там представлены все ее члены. Поэтому Генеральная Ассамблея должна иметь возможность обсуждать и принимать обязательные для всех решения по важным вопросам международной повестки дня, включая поддержание международного мира и безопасности.

Примером дисбаланса и отсутствия демократии в нынешней системе Организации Объединенных Наций, свидетельствующем о настоятельной необходимости ее реформирования, может служить

ситуация, в которой продолжается отвратительная блокада братской Республики Куба, поскольку одна экономическая и военная держава может навязывать свою волю и политическую точку зрения, несмотря на противоположное решение, принятое 186 странами. Кроме того, Соединенные Штаты не имеют права включать Кубу в свой незаконный список стран, якобы поддерживающих терроризм, поскольку они по идеологическим соображениям не хотят признать, что этот остров выстоял в условиях навязанной ему изоляции. Произвол играет большую роль в этом вопросе.

Куба заявляет, что ее территория никогда не использовалась, да и никогда не будет использоваться для организации, финансирования или совершения террористических актов, направленных против любой страны, включая Соединенные Штаты. Кроме того, известный бывший президент Соединенных Штатов Джимми Картер заявил, что роль Гаваны в качестве гаранта мирных переговоров между Революционными вооруженными силами Колумбии и колумбийским правительством опровергает любые аргументы о необходимости Кубы оставаться в этом списке. Бывший президент, которого мы считаем другом Латинской Америки, говорил, что если Соединенные Штаты исключат Кубу из списка государств, поддерживающих терроризм, то между этими двумя странами мог бы состояться более искренний диалог. Мы разделяем и поддерживаем эту точку зрения.

Исходя из признания Эквадором Палестинского государства в пределах границ, существовавших до 1967 года, и со столицей в Восточном Иерусалиме, наша страна поддерживает принятие Палестины в качестве полноправного члена нашей Организации. Аналогичным образом, Эквадор вновь заявляет о своей поддержке исторических прав Аргентинской Республики на Мальвинские острова. Особое и анахроничное положение этих островов должно проложить путь к возобновлению прямых переговоров с Соединенным Королевством, к чему призывает Аргентина. Этот призыв подтвержден в целом ряде резолюций соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

Для Эквадора важно, чтобы споры, в том числе пограничные, урегулировались мирным путем. Эквадор успешно добился этого.

Эквадор также занимается укреплением основополагающих институтов международного права, таких как неприкосновенность дипломатических представительств, как это предусмотрено в Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года. Я хотел бы напомнить о том, что несколько недель назад у правительства Эквадора возник неожиданный дипломатический спор с правительством Соединенного Королевства именно по данному вопросу. Реагируя на него, Эквадор выступает за то, чтобы различные многосторонние форумы приняли резолюции, подтверждающие этот принцип международного права. Мы должны сказать с глубокой признательностью, что Эквадор получил решительную поддержку правительств государств — членов УНАСУР, АЛБА и Организации американских государств, а также правительств других стран, таких как Россия, которые осуждают любые попытки насильственного проникновения в дипломатические помещения или нарушения их неприкосновенности.

Поэтому правительство Эквадора осудило произошедшие 11 сентября ужасные события, во время которых дипломатическое представительство и консульство Соединенных Штатов в Каире и Бенгази подверглись нападению со стороны вооруженных групп, что привело к трагической гибели людей, включая посла Соединенных Штатов в Ливии Кристофера Стивенса. Эквадор заявляет о своей солидарности с народом Соединенных Штатов и вновь подтверждает свое осуждение таких насильственных действий в отношении персонала Соединенных Штатов в Ливии и Египте. Мы вновь заявляем о нашем уважении неприкосновенности помещений дипломатических представительств.

Наша страна считает крайне важным, чтобы международные организации оказывали поддержку и содействие соблюдению и развитию всех прав человека. Это должно быть их конечной целью, а не просто политически корректным способом сделать обсуждение привлекательным или оправдывать геополитический подход к различным культурным реалиям. Права человека — это принцип, который ежедневно применяется, постоянно развивается и нуждается в защите. Этот принцип распространяется на все человечество в отсутствие каких-либо исключений, какой-либо дискриминации, каких-либо особых категорий и привилегий. Этот принцип не предполагает никаких оговорок и

двойных стандартов. Мы должны либо полностью его принять, либо отклонить. Однако обставленное условиями и частичное его соблюдение неприемлемо. Разумеется, мы говорим о дальнейшем развитии международных и национальных документов, регулирующих права человека, и о судебных международных органах, которые обеспечивают их соблюдение.

Писать на бумаге, что все мужчины и женщины мира равны, и не применять этот принцип на практике — это не что иное, как лицемерие. Все права человека можно суммировать в одном праве — праве на жизнь. Вопрос состоит в том, сколько еще тысяч человеческих жизней нам нужно положить на алтарь абстрактного принципа, не понимая и реально не чувствуя, что именно эта концепция означает. Когда же человечество спросит, например, действительно ли защита демократии на западный манер или накопление транснационального капитала и распространение организованной преступности являются достаточно убедительным оправданием гибели десятков тысяч людей или уничтожения планеты.

Чтобы гарантировать права своих граждан, содействовать их социально-экономическому развитию, достичь гармонии с природой и выполнить свою ответственность перед будущими поколениями, Эквадор после принятия в 2008 году новой конституции страны внес изменения в свою традиционную политику. Мы сознаем, что нам нужно преодолеть архаичную концепцию, согласно которой верховенство права состоит из законов, выбитых на камне и принятых во времена истории древнего мира, но на сегодняшний день устаревших и не отвечающих требованиям времени. Закон не может быть абстрактным, потому что, по своей сути, он является живым инструментом, который необходим для того, чтобы обеспечивать людям безопасность, и который не может быть отделен от своего времени. Поэтому мы также выступаем за обсуждение и обновление стандартов, которые обеспечивают на международном уровне правовое сосуществование, поскольку их принудительное применение ведет к хаосу и ослабляет верховенство права на международном уровне.

С этой точки зрения, наша конституция призывает нас жить в конституционном государстве, обеспечивающем права и гарантии. Основная цель состоит в том, чтобы, выражаясь на языке кечуа,

обеспечить людям и природе “*sumac kawsay*”, или право на хорошую жизнь, сознавая при этом, что такое жить полноценной жизнью без какой-либо дискриминации. В его основе лежат достоинство, солидарность, равенство и взаимодополняемость людей, культур, национальностей, социальных групп и стран в целом.

Поощрять терпимость, уважение и взаимную поддержку, особенно инвалидов, нас заставляет именно желание оставаться людьми. На национальном уровне работа Эквадора на этом направлении пользуется признанием, потому что в течение последних пяти лет мы поддерживаем самый высокий уровень эффективности наших программ поддержки и вовлечения в повседневную жизнь наших братьев и сестер-инвалидов. Упорство нашего вице-президента Ленина Морено Гарсеса в борьбе с дискриминацией инвалидов принесло ему признание на глобальном уровне. За его прекрасные программы он был выдвинут на соискание Нобелевской премии мира.

Поскольку за центральными лозунгами нашей народной революции стоит человек, мы всемерно поддерживаем тех, кто страдает от преследований за политические убеждения и сексуальные предпочтения. Моя страна дает приют самому большому в Латинской Америке числу беженцев и числится среди стран Западного полушария, которые принимают наибольшее число беженцев. Почти 60 000 человек, проживающих в Эквадоре, являются беженцами. Кроме того, на нашей территории находится примерно 500 000 трудящихся-мигрантов. За это мы получили признание и благодарность органов системы Организации Объединенных Наций. Поскольку люди, которые находятся в положении беженцев и ищут убежища, интегрируются в жизнь нашего общества, они пользуются политической и социальной защитой, а также получают от государства финансовую помощь.

Существенно улучшилось также положение социальных групп, которые традиционно подвергались в Эквадоре дискриминации по этническим или культурным признакам. Об этом свидетельствуют показатели в области образования, здравоохранения и жилья. Кроме того, президент Рафаэль Корреа подчеркнул, что работа в интересах самых обездоленных — это главная цель государственной политики. У нас социальные группы активно вовлекаются в жизнь страны с полным уважением

культуры их предков, их традиций, обычаев, верований и политических убеждений.

Мы также являемся одной из стран, которые успешно содействуют гендерному равенству, обеспечивают расширение прав женщин и принимают меры в поддержку «позитивной дискриминации», которые характеризуют государственную политику на всех уровнях нашего правительства. Однако эти успешные трансформации вызвали негативную реакцию со стороны кругов традиционной власти как в самом Эквадоре, так и за его пределами. Только вчера была вторая годовщина попытки государственного переворота и покушения на убийство. Но ситуация изменилась. Расширение прав и возможностей граждан, которые всецело поддерживают правительство, позволило преодолеть в этом году кризис и также выстоять под напором международной информационной кампании критики и искажения работы и достижений нашей страны.

Я хотел бы во всеуслышание заявить с этой трибуны, что Эквадор является первой в мире страной, которая признала в своей конституции права природы. Природа прекращает быть пассивным объектом и становится активным субъектом. В этом плане конституция Эквадора провозглашает, что Мать-Земля, или *Pachamata*, на которой воспроизводится и расцветает жизнь, имеет право на полное уважение ее существования и на поддержание и регенерацию ее жизненных циклов, структуры, функций и эволюционных процессов. Признавая эти права, мы закрываем круг взаимосвязи с правами человека. Конституция Эквадора позволила достичь большого прогресса в областях права и охраны окружающей среды. Она выходит за пределы ориентированной на человека концепции права, распространенной в мире. Мы надеемся инициировать на этом форуме обсуждения с целью разработки универсальной декларации прав природы.

Что касается охраны окружающей среды на международном уровне, то Эквадор является одним из первых сторонников политики обеспечения экологической устойчивости. Мы разработали новые инициативы в борьбе с изменением климата, такие как механизм «чистый эффект предотвращенных выбросов». Это позволило сделать инициативу «Ясуни-ИТТ» новаторским суверенным решением. Мы также планируем охранять природные ресурсы и культуру ряда этнических групп в регионе

Амазонки, и мы взяли на себя обязательство сократить объемы выбросов парниковых газов.

В этом контексте Эквадор является лидером в региональном обсуждении модели национального устойчивого развития. В то же время вместе с региональным блоком Боливарианской альтернативы для стран Американского континента мы играем исключительно важную роль в усилиях, связанных с Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и отмечаем дефицит политической воли, особенно у стран Севера, к принятию юридически обязывающих обязательств относительно сокращения выбросов парниковых газов. На международном уровне Эквадор предложил альтернативную модель устойчивого коллективного развития.

Что касается поощрения прав человека и свободы выражения мнений, то правительство Эквадора остается верным своей традиции защищать нуждающихся в убежище на его территории или территории его дипломатических миссий, потому что такие люди являются жертвами политических преследований. Мы предоставили дипломатическое убежище австралийскому гражданину Юлиану Асанджу в ответ на ходатайство, с которым он обратился к президенту Республики Эквадор и после тщательной судебной оценки. Этот шаг обеспечил мировому сообществу уникальную возможность обсудить процесс предоставления убежища и оценить политические, правовые и человеческие последствия его применения при полном уважении международного права. Эквадор гордится тем, что принял суверенное решение в рамках правовой процедуры, позволяющей защищать людей повсюду в мире.

Наша страна выступает за реформу многосторонней системы Организации Объединенных Наций, причем реформу не на словах, а на деле. Мы также провели свою беспрецедентную институциональную реформу. Результаты оказались весьма удовлетворительными, поскольку мы добились значительного экономического роста и существенно сократили масштабы нищеты. Я хотел бы привести лишь несколько цифр, которые дадут Вам четкое представление о наших достижениях.

При правительстве гражданской революции уровень нищеты сократился с 36,7 процента до 25,3 процента, то есть более чем на 11 процентов. Масштабы крайней нищеты сократились с

16,5 процента до 9,4 процента. Коэффициент Джини снизился с 0,55 процента до 0,47 процента. Впервые за два столетия существования республики уровень крайней нищеты населения Эквадора упал ниже 10 процентов. Ежегодный бюджет системы образования, составивший 858 млн. долл. США, сегодня вырос в 5,1 раза и составил 4,366 млрд. долл. США. Стоимость обслуживания внешней задолженности не превышает 4,2 процента валового внутреннего продукта, а наши расходы на государственное социальное обеспечение достигли 11 процентов валового внутреннего продукта.

Все международные учреждения, которые проводили обзор наших макроэкономических показателей и расходов на социальные нужды, согласны с тем, что благодаря переменам в нашей стране уровень жизни наших граждан резко повышается. Мы не просто произносим красивые слова, — успех нашей страны выражается в конкретных, практических делах в рамках национального плана развития, осуществление которого контролируется и направляется самим президентом республики. А цель этого плана состоит в быстрой перестройке страны, причем без обычных социальных потрясений, которые возникают в результате следования рецептам международных финансовых учреждений. Наша коллективная модель, напротив, основана на солидарности.

Мы не игнорируем прямые иностранные инвестиции, которые, по нашему мнению, очень важны для реализации нашей стратегии развития, во всяком случае, пока они дополняют наши национальные инициативы, в том числе наш план национального развития. Я с гордостью заявляю о том, что конституция Республики Эквадор впервые в мире определяет правовую безопасность как право человека, уважение и непосредственное осуществление которого гарантируется судебными, административными и конституционными органами.

Однако при этом мы считаем, что прогресс Эквадора или любой другой страны будет находиться в опасности, если международная система в силу то ли общего безразличия, то ли интересов, противоречащих глобальному благополучию, будет подпитывать новую эру анархии, в которой будут доминировать односторонние действия или геополитические конфликты. В этой связи мы хотели бы, пользуясь возможностью, вновь подтвердить необходимость реабилитации и оживления принципа

многосторонности, модернизации международных механизмов и укрепления международного права с целью сохранения международного мира и безопасности и здоровой окружающей среды, которые являются необходимыми компонентами общемирового развития и процветания. Мы хотели бы с этой трибуны настоятельно призвать международное сообщество и представителей всех стран мира присоединиться к нам и продемонстрировать решительность, смелость и политическую волю в усилиях по созданию нового международного порядка — более справедливого, более открытого, более коллективного и более демократического.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово заместителю министра иностранных дел Вьетнама Его Превосходительству г-ну Фам Куанг Виню.

Г-н Фам Куанг Винь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): От имени делегации Вьетнама я искренне поздравляю Вас, г-н Председатель, с избранием на пост руководителя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Я уверен, что под Вашим руководством эта сессия увенчается успехом. Я высоко оцениваю блестящую работу Генерального секретаря и приветствую результаты шестьдесят шестой сессии, на которой председательствовал г-н Насир Абд аль-Азиз ан-Насер.

Для начала мы хотели бы поприветствовать предложенную в этом году для общих прений тему «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами». Эта тема особенно актуальна в сегодняшнем мире, в котором в различных регионах, особенно в Северной Африке и на Ближнем Востоке, сохраняется нестабильность и продолжаются конфликты. Длющийся много десятилетий палестино-израильский конфликт не прекращается и требует удовлетворительного решения, включая создание независимого суверенного палестинского государства, живущего в мире с Государством Израиль. Мы еще не добились прогресса в области разоружения, особенно ядерного, а между тем опасность распространения оружия массового уничтожения продолжает нарастать. Новые и сложные события происходят в Азиатско-Тихоокеанском регионе, одном из динамично развивающихся и важных регионов мира.

Мы считаем, что успех этой сессии Генеральной Ассамблеи будет в большой мере способствовать достижению главной цели Организации Объединенных Наций — поддержанию международного мира и безопасности. Соответственно, мы должны продолжать укреплять международное право и дисциплину его соблюдения. Страны должны строго следовать основополагающим принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций, особенно принципам мирного урегулирования споров, неприменения силы, уважения национальной независимости, суверенитета и территориальной целостности государств. Мы должны поощрять диалог и использование мирных средств для разрешения споров, особенно обращение в международные и региональные организации и использование международных судебных механизмов. И мы не должны мириться с введением санкций, как в случае с Кубой. Генеральная Ассамблея неоднократно призывала к их отмене.

Международное право — это продукт интеллектуального труда цивилизованного мира, и все государства должны добросовестно соблюдать и применять нормы этого права. Практическое применение международного права будет минимизировать опасность возникновения конфликтов и лучше обеспечивать прочный мир.

В этой связи Вьетнам приветствует важный итоговый документ, который был принят на недавно состоявшемся совещании высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (резолюция 67/1). В этом документе подтверждается, что верховенство права имеет непреходящее значение для политического диалога и сотрудничества между государствами и является необходимым фундаментом более миролюбивого, процветающего и справедливого мира. Соблюдение норм международного права — это важный принцип, который направляет политику и действия каждой страны, а также совместные усилия международного сообщества.

Когда несколько позже в этом году мы будем отмечать тридцатую годовщину принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) 1982 года, мы должны будем вновь подтвердить нашу решительную приверженность этой конституции морей и ее выполнению, поскольку она содействует поддержанию мира,

стабильности, морской безопасности, неприкосновенности и сотрудничеству.

Организация Объединенных Наций продолжает играть порученную ей международным сообществом незаменимую роль в поддержании международного мира и безопасности. Вьетнам высоко оценивает работу, которую проводит Организация Объединенных Наций, особенно в области оказания помощи в урегулировании региональных споров и конфликтов мирными средствами, включая активное использование операций по поддержанию мира. Мы надеемся, что Организация будет продолжать использовать накопленный в этой области опыт и поощрять культуру мира и диалога в целях более эффективного урегулирования существующих конфликтов и предотвращения новых.

Организации Объединенных Наций следует наращивать усилия в области разоружения и нераспространения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, укрепляя при этом международное сотрудничество и обеспечивая осуществление права государств на использование соответствующих технологий в мирных целях. Деятельность многосторонних форумов для ведения переговоров по таким вопросам, особенно Конференцию по разоружению, необходимо оживить и активизировать.

Кроме того, мы должны признать, что роль региональных организаций продолжает усиливаться. В Восточной Азии Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) продолжает играть центральную роль в региональной архитектуре и содействует установлению мира, стабильности и безопасности в регионе, включая морскую безопасность в Южно-Китайском море. Вьетнам всецело поддерживает заявление АСЕАН из шести пунктов по Южно-Китайскому морю. В этом документе подтверждается необходимость урегулирования споров мирными средствами, соблюдения международного права, в частности ЮНКЛОС, полного выполнения Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море и своевременного достижения согласия относительно кодекса поведения.

Мир является необходимым условием для развития. Однако именно устойчивое развитие, включая искоренение нищеты, содействие социальной справедливости и ликвидацию неравенства в международных отношениях, помогает устранить

коренные причины конфликтов и закладывает основу для прочного мира.

Сегодня в сфере мировой экономики сохраняются трудности. В ходе Дохинского раунда переговоров по вопросам развития пока не удалось добиться прогресса, однако протекционизм сохраняется, и недостатки международной финансово-экономической системы преодолеть все еще не удалось. В результате многие страны, особенно развивающиеся, продолжают сталкиваться с огромными трудностями в своем развитии, в том числе в своих усилиях по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этой связи крайне важно, чтобы мы вновь заявили о своей твердой политической приверженности обеспечению реализации ЦРДТ, содействию всеохватывающему устойчивому и «зеленому» развитию и эффективному реагированию на стихийные бедствия, изменение климата и другие глобальные проблемы.

Организация Объединенных Наций должна укреплять глобальные партнерские отношения в целях развития и взять на себя ведущую роль во всеохватном процессе разработки глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, включая предлагаемые цели в области устойчивого развития. В этой связи мы настоятельно призываем развитые страны выполнить свои обязательства по увеличению помощи в целях развития и поддержать развивающиеся страны в их усилиях по наращиванию потенциала.

В этом году Вьетнам отмечает тридцатую годовщину своего вступления в Организацию Объединенных Наций. На протяжении всего этого времени Вьетнам неизменно был активным и ответственным членом Организации, стремящимся к миру, национальной независимости, демократии и социальному прогрессу и процветанию для всех наций. Опираясь на свои реформы и важные достижения на протяжении 25 лет, Вьетнам работает над достижением модели роста, связывающей воедино экономическое развитие, социальный прогресс и охрану окружающей среды.

В условиях глобальных экономических трудностей Вьетнам принял меры по эффективному поддержанию макроэкономической стабильности и обеспечению социальной безопасности. Вьетнам продолжает укреплять верховенство права и строить народное государство — с помощью народа и для народа, — которое ставит людей и их интересы во главу угла своей политики и поощряет их ответственность и права во всех областях.

Проводя политику активной международной интеграции, Вьетнам продолжает активно вносить свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций, АСЕАН, Движения неприсоединения, Международной организации франкоязычных стран и других организаций. Мы также вносим конструктивный вклад в работу на многосторонних форумах, где рассматриваются и решаются такие глобальные вопросы, как ядерная безопасность; разоружение и нераспространение оружия массового уничтожения; устойчивое развитие; преодоление последствий изменения климата; водоснабжение, обеспечение продовольствием и энергетическая безопасность; а также достижение ЦРДТ.

Вьетнам успешно осуществляет инициативу Организации Объединенных Наций «Единство действий». Чтобы вносить и впредь свой вклад в работу Организации Объединенных Наций, Вьетнам выдвинул свою кандидатуру в Совет по правам человека на период 2014–2016 годов, и мы надеемся в этой связи на поддержку Ассамблеи.

Вьетнам всегда поддерживает усилия по укреплению роли и повышению эффективности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Организация могла стать центром согласования действий государств в достижении общих целей, воплощенных в Уставе. Поэтому мы ратуем за продолжение реформы Организации Объединенных Наций, включая укрепление Генеральной Ассамблеи как самого представительного совещательного органа, Экономического и Социального Совета в области социально-экономического развития, а также расширение членского состава Совета Безопасности и реформу методов его работы.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.